Europski parlament
2024-2029

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

2025/2080(INL)

1.9.2025

AMANDMANI
258 - 576

Nacrt izvješća
Andrzej Buła
(PE774.283v02-00)

Digitalizacija, umjetna inteligencija i algoritamsko upravljanje na radnom mjestu – oblikovanje budućnosti rada
(2025/2080(INL))

Amandman 258
Andrea Wechsler, Angelika Winzig, Letizia Moratti, Giusi Princi, Raúl de la Hoz Quintano, Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Maravillas Abadía Jover, Jörgen Warborn, Arba Kokalari, Christian Ehler

Prijedlog rezolucije
Prilog I.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 259
Francesco Torselli, Chiara Gemma

Prijedlog rezolucije
Prilog I.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 260
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – Naslov zatraženog prijedloga

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Prijedlog DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o algoritamskom upravljanju na radnome mjestu	Prijedlog DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o ***umjetnoj inteligenciji i*** algoritamskom upravljanju na radnome mjestu

Or. en

Amandman 261
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(1) Dosad nezabilježen razmjer, dubina i brz tempo transformacije te njezin snažan učinak na obrasce rada predstavljaju međusektorske izazove koji nadilaze nacionalne granice i koje je potrebno riješiti na razini Unije.	(1) Dosad nezabilježen razmjer, dubina i brz tempo transformacije te njezin snažan učinak na obrasce rada ***i na radnike*** predstavljaju međusektorske izazove koji nadilaze nacionalne granice i koje je potrebno riješiti na razini Unije.

Or. en

Amandman 262
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(1) Dosad nezabilježen razmjer, dubina i brz tempo transformacije te njezin snažan učinak na obrasce rada predstavljaju međusektorske izazove koji nadilaze nacionalne granice i koje je potrebno riješiti na razini Unije.	(1) Dosad nezabilježen razmjer, dubina i brz tempo ***digitalne*** transformacije te njezin snažan učinak na obrasce rada predstavljaju međusektorske izazove koji nadilaze nacionalne granice i koje je potrebno riješiti na razini Unije.

Or. en

Amandman 263
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(1) Dosad nezabilježen razmjer, dubina i brz tempo ***transformacije*** te njezin snažan učinak na obrasce rada predstavljaju međusektorske izazove koji nadilaze nacionalne granice i koje je potrebno riješiti na razini Unije.	(1) Dosad nezabilježen razmjer, dubina i brz tempo ***digitalne tranzicije*** te njezin snažan učinak na obrasce rada predstavljaju međusektorske izazove koji nadilaze nacionalne granice i koje je potrebno riješiti na razini Unije.

Or. en

Amandman 264
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 1.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(1.a) Ova bi se Direktiva trebala primjenjivati na radnike koji imaju ugovor o radu ili radni odnos kako je definiran zakonom, kolektivnim ugovorima ili praksom na snazi u svakoj državi članici, uzimajući u obzir kriterije koje je utvrdio Sud Europske unije za utvrđivanje statusa radnika. Pod uvjetom da ispunjavaju te kriterije, radnici i u privatnom i u javnom sektoru, kao i radnici u kućanstvu, radnici s ugovorima o radu na zahtjev, radnici na ugovore o radu s prekidima, radnici na osnovi vrijednosnih kupona, radnici koji rade putem platformi, stažisti, pripravnici i drugi nestandardni radnici, kao i lažno samozaposleni i neprijavljeni radnici mogli bi biti obuhvaćeni područjem primjene ove Direktive. Zlouporaba statusa samozaposlene osobe, kako je definiran nacionalnim pravom, bilo na nacionalnoj razini bilo u prekograničnim situacijama, oblik je lažno prijavljenog rada koji je često povezan s neprijavljenim radom. Lažno samozapošljavanje događa

se ako se osoba prijavi kao samozaposlena osoba iako ispunjava uvjete koji su specifični za radni odnos, s ciljem da izbjegne određene pravne ili fiskalne obveze. Takve bi osobe trebale biti obuhvaćene područjem primjene ove Direktive. Utvrđivanje postojanja radnog odnosa trebalo bi se temeljiti na činjenicama koje se odnose na stvarno obavljanje rada, a ne na tome kako stranke opisuju svoj odnos.

Or. en

Amandman 265
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 1.b (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(1.b) U skladu s Konvencijom Međunarodne organizacije rada (MOR) br. 135 (1971.) o predstavnicima radnika, koju su dosad ratificirale 24 države članice, predstavnici radnika mogu biti osobe koje su kao takve priznate na temelju nacionalnog prava i prakse, bez obzira na to jesu li predstavnici sindikata, odnosno predstavnici koje su imenovali ili izabrali sindikati ili članovi takvih sindikata; ili su izabrane da budu predstavnici, odnosno predstavnici koje slobodno biraju radnici poduzeća u skladu s odredbama nacionalnih zakona ili drugih propisa ili kolektivnih ugovora i čije funkcije ne uključuju aktivnosti koje su priznate kao isključivo pravo sindikata u dotičnoj zemlji. U toj se konvenciji navodi da se, ako u istom poduzeću istodobno postoje i predstavnici sindikata i izabrani predstavnici, takvo predstavljanje ne upotrebljava za potkopavanje položaja dotičnih sindikata ili njihovih

predstavnika te da treba poticati suradnju između izabranih predstavnika i dotičnih sindikata ili njihovih predstavnika.

Or. en

Amandman 266
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(2) Sustave algoritamskog upravljanja trebalo bi tumačiti kao alate i pomagače koji služe i poslodavcima i radnicima poboljšanjem učinkovitosti, olakšavanjem donošenja odluka i podupiranjem bolje organizacije rada. Kad se upotrebljavaju odgovorno i transparentno, takvi sustavi mogu doprinijeti uravnoteženijim i informiranijim praksama na radnome mjestu. Njihovim pažljivim uvođenjem u skladu sa zajedničkim skupom pravila Unije trebao bi se osloboditi njihov potencijal za osiguravanje provedbe na način kojim se poštuju temeljna prava, potiče povjerenje i promiče opća dobrobit radnika.	(2) Sustave algoritamskog upravljanja trebalo bi tumačiti kao alate i pomagače koji služe i poslodavcima i radnicima poboljšanjem učinkovitosti, olakšavanjem donošenja odluka i podupiranjem bolje organizacije rada. Kad se upotrebljavaju odgovorno i transparentno, ***uz sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u okviru socijalnog dijaloga,*** takvi sustavi mogu doprinijeti uravnoteženijim i informiranijim praksama na radnome mjestu ***i konsolidirati održivo povećanje produktivnosti***. Njihovim pažljivim uvođenjem u skladu sa zajedničkim skupom pravila Unije trebao bi se osloboditi njihov potencijal za osiguravanje provedbe na način kojim se poštuju temeljna prava, potiče povjerenje i promiče opća dobrobit radnika.

Or. en

Amandman 267
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(2) Sustave algoritamskog upravljanja trebalo bi tumačiti kao alate i pomagače koji služe i poslodavcima i radnicima poboljšanjem učinkovitosti, olakšavanjem donošenja odluka i podupiranjem bolje organizacije rada. Kad se upotrebljavaju odgovorno i transparentno, takvi sustavi mogu doprinijeti uravnoteženijim i informiranijim praksama na radnome mjestu. Njihovim pažljivim uvođenjem u skladu sa zajedničkim skupom pravila Unije trebao bi se osloboditi njihov potencijal ***za*** osiguravanje provedbe na način kojim se poštuju temeljna prava, potiče povjerenje i promiče opća dobrobit radnika.	(2) Sustave algoritamskog upravljanja trebalo bi tumačiti kao alate i pomagače koji služe i poslodavcima i radnicima poboljšanjem učinkovitosti, olakšavanjem donošenja odluka i podupiranjem bolje organizacije rada. Kad se upotrebljavaju odgovorno i transparentno, ***zahvaljujući jasnim pravnim pravilima i stvarnom sudjelovanju predstavnika radnika,*** takvi sustavi mogu doprinijeti uravnoteženijim i informiranijim praksama na radnome mjestu. Njihovim pažljivim uvođenjem u skladu sa zajedničkim skupom pravila Unije trebao bi se osloboditi njihov potencijal***, uz istovremeno*** osiguravanje provedbe na način kojim se poštuju temeljna prava, potiče povjerenje i promiče opća dobrobit radnika.

Or. en

Amandman 268
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(2) Sustave algoritamskog upravljanja trebalo bi tumačiti kao alate i pomagače koji služe i poslodavcima i radnicima poboljšanjem učinkovitosti, olakšavanjem donošenja odluka i podupiranjem bolje organizacije rada. Kad se upotrebljavaju odgovorno i transparentno, takvi sustavi mogu doprinijeti uravnoteženijim i informiranijim praksama na radnome mjestu. Njihovim pažljivim uvođenjem u skladu sa zajedničkim skupom pravila Unije trebao bi se osloboditi njihov potencijal za osiguravanje provedbe na način kojim se poštuju temeljna prava, potiče povjerenje i promiče opća dobrobit	(2) Sustave algoritamskog upravljanja ***i umjetne inteligencije*** trebalo bi tumačiti kao alate i pomagače koji služe i poslodavcima i radnicima poboljšanjem učinkovitosti ***i produktivnosti***, olakšavanjem donošenja odluka i podupiranjem bolje organizacije rada. Kad se upotrebljavaju odgovorno i transparentno***, uz dovoljan ljudski nadzor***, takvi sustavi mogu doprinijeti uravnoteženijim i informiranijim praksama na radnome mjestu. Njihovim pažljivim uvođenjem u skladu sa zajedničkim skupom pravila Unije trebao bi se osloboditi njihov potencijal za

radnika.	osiguravanje provedbe na način kojim se poštuju temeljna prava, potiče povjerenje i promiče opća dobrobit radnika.

Or. en

Amandman 269
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(3) Nedostatak jasnog razumijevanja funkcioniranja sustava algoritamskog upravljanja sprečava radnike da učinkovito ostvare svoja prava na podatke, što dodatno povećava neravnotežu moći u korist poslodavca. Postoje dokazi da se uključivanjem radnika i njihovih predstavnika u savjetovanja poboljšavaju uspješnost i radni uvjeti4 .	(3) Nedostatak jasnog razumijevanja funkcioniranja sustava algoritamskog upravljanja sprečava radnike da učinkovito ***zaštite svoje zdravlje i sigurnost te*** ostvare svoja prava na podatke, što dodatno povećava neravnotežu moći u korist poslodavca. Postoje dokazi da se uključivanjem radnika i njihovih predstavnika u savjetovanja poboljšavaju uspješnost i radni uvjeti[4].
[4] OECD 2023. https://www.oecd.org/en/publications/the-impact-of-ai-on-the-workplace-main-findings-from-the-oecd-ai-surveys-of-employers-and-workers_ea0a0fe1-en.html; https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/2020/european-company-survey-2019-workplace-practices-unlocking-employee-potential;	[4] OECD 2023. https://www.oecd.org/en/publications/the-impact-of-ai-on-the-workplace-main-findings-from-the-oecd-ai-surveys-of-employers-and-workers_ea0a0fe1-en.html; https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/2020/european-company-survey-2019-workplace-practices-unlocking-employee-potential;

Or. en

Amandman 270
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(3) Nedostatak jasnog razumijevanja funkcioniranja sustava algoritamskog upravljanja sprečava ***radnike*** da učinkovito ostvare svoja prava na podatke, što dodatno povećava neravnotežu moći u korist poslodavca. Postoje dokazi da se uključivanjem ***radnika*** i njihovih predstavnika u savjetovanja poboljšavaju uspješnost i radni uvjeti[4] .	(3) Nedostatak jasnog razumijevanja funkcioniranja sustava algoritamskog upravljanja sprečava ***osobe koje obavljaju posao*** da učinkovito ***zaštite svoja prava, zdravlje i sigurnost te*** ostvare svoja ***individualna i kolektivna*** prava na podatke, što dodatno povećava neravnotežu moći u korist poslodavca. Postoje dokazi da se uključivanjem ***osoba koje obavljaju posao*** i njihovih predstavnika u savjetovanja poboljšavaju uspješnost i radni uvjeti ***te je ono stoga nužno za pravilnu provedbu algoritamskog upravljanja na radnome mjestu***[4] .
[4] OECD 2023. https://www.oecd.org/en/publications/the-impact-of-ai-on-the-workplace-main-findings-from-the-oecd-ai-surveys-of-employers-and-workers_ea0a0fe1-en.html; https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/2020/european-company-survey-2019-workplace-practices-unlocking-employee-potential;	[4] OECD 2023. https://www.oecd.org/en/publications/the-impact-of-ai-on-the-workplace-main-findings-from-the-oecd-ai-surveys-of-employers-and-workers_ea0a0fe1-en.html; https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/2020/european-company-survey-2019-workplace-practices-unlocking-employee-potential;

Or. en

Amandman 271
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(3) Nedostatak jasnog razumijevanja funkcioniranja sustava algoritamskog upravljanja sprečava radnike da učinkovito ostvare svoja prava na podatke, što dodatno povećava neravnotežu moći u korist poslodavca. Postoje dokazi da se uključivanjem radnika i njihovih predstavnika u savjetovanja poboljšavaju	(3) Nedostatak jasnog razumijevanja funkcioniranja sustava algoritamskog upravljanja ***i umjetne inteligencije*** sprečava ***poslodavce da uvedu takve sustave na radnome mjestu, a*** radnike da učinkovito ostvare svoja prava na podatke ***i radna prava***, što dodatno povećava neravnotežu moći u korist poslodavca.

uspješnost i radni uvjeti[4] .

Postoje dokazi da se uključivanjem radnika i njihovih predstavnika u savjetovanja poboljšavaju uspješnost i radni uvjeti[4] .

[4] OECD 2023. https://www.oecd.org/en/publications/the-impact-of-ai-on-the-workplace-main-findings-from-the-oecd-ai-surveys-of-employers-and-workers_ea0a0fe1-en.html; https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/2020/european-company-survey-2019-workplace-practices-unlocking-employee-potential;

[4] OECD 2023. https://www.oecd.org/en/publications/the-impact-of-ai-on-the-workplace-main-findings-from-the-oecd-ai-surveys-of-employers-and-workers_ea0a0fe1-en.html; https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/2020/european-company-survey-2019-workplace-practices-unlocking-employee-potential;

Or. en

Amandman 272
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(3) Nedostatak jasnog razumijevanja funkcioniranja sustava algoritamskog upravljanja sprečava radnike da učinkovito ostvare svoja prava na podatke***, što dodatno povećava neravnotežu moći u korist poslodavca***. Postoje dokazi da se uključivanjem radnika i njihovih predstavnika u savjetovanja ***poboljšavaju*** uspješnost i radni uvjeti[4] .	(3) Nedostatak jasnog razumijevanja funkcioniranja sustava algoritamskog upravljanja sprečava radnike da učinkovito ostvare svoja prava na podatke. Postoje dokazi da se uključivanjem radnika i njihovih predstavnika u savjetovanja ***mogu poboljšati*** uspješnost i radni uvjeti[4] .
[4] OECD 2023. https://www.oecd.org/en/publications/the-impact-of-ai-on-the-workplace-main-findings-from-the-oecd-ai-surveys-of-employers-and-workers_ea0a0fe1-en.html; https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/2020/european-company-survey-2019-workplace-practices-unlocking-employee-potential;	[4] OECD 2023. https://www.oecd.org/en/publications/the-impact-of-ai-on-the-workplace-main-findings-from-the-oecd-ai-surveys-of-employers-and-workers_ea0a0fe1-en.html; https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/2020/european-company-survey-2019-workplace-practices-unlocking-employee-potential;

Or. en

Amandman 273
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(4) Akt o umjetnoj inteligenciji važan je korak naprijed u reguliranju visokorizičnih sustava umjetne inteligencije, ali je i dalje nedostatan za potpuno rješavanje izazova koje predstavlja algoritamsko upravljanje na radnome mjestu. Iako se njime alati umjetne inteligencije povezani s radom klasificiraju kao visokorizični, prvenstveno je usmjeren na plasman na tržište, sigurnost proizvoda i obveze dobavljača i korisnika u pogledu usklađenosti, a ne na odnos poslodavca i radnika. Nadalje, Akt o umjetnoj inteligenciji ne primjenjuje se na sustave algoritamskog upravljanja koji se ne temelje na umjetnoj inteligenciji, što ostavlja regulatorne praznine u rješavanju šireg učinka digitalnih alata za upravljanje na prava radnika, radne uvjete i socijalni dijalog.	(4) Akt o umjetnoj inteligenciji važan je korak naprijed u reguliranju visokorizičnih sustava umjetne inteligencije, ali je i dalje nedostatan za potpuno rješavanje izazova koje predstavlja algoritamsko upravljanje na radnome mjestu. Iako se njime alati umjetne inteligencije povezani s radom klasificiraju kao visokorizični, prvenstveno je usmjeren na plasman na tržište, sigurnost proizvoda i obveze dobavljača i korisnika u pogledu usklađenosti, a ne na odnos poslodavca i radnika. ***Stoga se njime ne rješavaju problemi koji proizlaze iz sve veće uporabe sustava umjetne inteligencije, koji, iako nude prilike, predstavljaju i određene rizike u pogledu tehničkih ograničenja i etičkih pitanja povezanih s razinom autonomije sustava i ukupnim potencijalom njegove uporabe kad se ljudi uklone iz petlje, počevši od dizajna modela.*** Nadalje, Akt o umjetnoj inteligenciji ne primjenjuje se na sustave algoritamskog upravljanja koji se ne temelje na umjetnoj inteligenciji, što ostavlja regulatorne praznine u rješavanju šireg učinka digitalnih alata za upravljanje na prava radnika, radne uvjete i socijalni dijalog.

Or. en

Amandman 274
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(4) ***Akt*** o umjetnoj inteligenciji ***važan je korak naprijed u reguliranju visokorizičnih sustava*** umjetne inteligencije, ***ali je i dalje nedostatan za potpuno rješavanje izazova koje predstavlja algoritamsko upravljanje na radnome mjestu. Iako se njime alati*** umjetne inteligencije ***povezani s radom klasificiraju kao visokorizični, prvenstveno je usmjeren*** na ***plasman na*** tržište***, sigurnost proizvoda*** i obveze dobavljača i korisnika u pogledu usklađenosti***, a ne na odnos poslodavca i radnika. Nadalje, Akt o umjetnoj inteligenciji ne primjenjuje se na sustave*** algoritamskog upravljanja koji se ne temelje na umjetnoj inteligenciji, što ***ostavlja regulatorne praznine u rješavanju šireg učinka*** digitalnih alata za upravljanje na ***prava radnika***, ***radne uvjete*** i ***socijalni dijalog***.	(4) ***Iako se Aktom*** o umjetnoj inteligenciji ***pruža horizontalni okvir za visokorizične sustave*** umjetne inteligencije, ***uključujući određene alate povezane s radnim mjestom, njegov je glavni cilj osigurati sigurno stavljanje sustava*** umjetne inteligencije na ***unutarnje*** tržište i ***definirati*** obveze dobavljača i korisnika u pogledu usklađenosti***. Njime se ne namjerava regulirati unutarnju organizaciju rada niti odnos poslodavca i radnika; budući da sustavi*** algoritamskog upravljanja koji se ne temelje na umjetnoj inteligenciji ***ostaju izvan njegova područja primjene***, što ***može dovesti do pravne nesigurnosti i fragmentiranih pristupa. Stoga je potrebno procijeniti jesu li potrebne ciljane i razmjerne mjere koje pogoduju inovacijama kako bi se riješilo pitanje konkretne upotrebe*** digitalnih alata za upravljanje na ***radnom mjestu***, ***izbjegavajući pritom preklapanja s postojećim okvirima*** i ***nepotrebna administrativna opterećenja za poslodavce***.

Or. en

Amandman 275
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(4) Akt o umjetnoj inteligenciji važan je korak naprijed u reguliranju visokorizičnih sustava umjetne inteligencije, ali je i dalje nedostatan za potpuno rješavanje izazova koje predstavlja algoritamsko upravljanje na radnome mjestu. Iako se njime alati	(4) ***Uredba (EU) 2024/1689 Europskog parlamenta i Vijeća[1a] (***Akt o umjetnoj inteligenciji***)*** važan je korak naprijed u reguliranju visokorizičnih sustava umjetne inteligencije, ali je i dalje nedostatan za potpuno rješavanje izazova koje predstavlja algoritamsko upravljanje

umjetne inteligencije povezani s radom klasificiraju kao visokorizični, prvenstveno je usmjeren na plasman na tržište, sigurnost proizvoda i obveze dobavljača i korisnika u pogledu usklađenosti, a ne na odnos poslodavca i radnika. Nadalje, Akt o umjetnoj inteligenciji ne primjenjuje se na sustave algoritamskog upravljanja koji se ne temelje na umjetnoj inteligenciji, što ostavlja regulatorne praznine u rješavanju šireg učinka digitalnih alata za upravljanje na prava radnika, radne uvjete i socijalni dijalog.

na radnome mjestu. Iako se njime alati umjetne inteligencije povezani s radom klasificiraju kao visokorizični, prvenstveno je usmjeren na plasman na tržište, sigurnost proizvoda i obveze dobavljača i korisnika u pogledu usklađenosti, a ne na odnos poslodavca i radnika. Nadalje, Akt o umjetnoj inteligenciji ne primjenjuje se na sustave algoritamskog upravljanja koji se ne temelje na umjetnoj inteligenciji, što ostavlja regulatorne praznine u rješavanju šireg učinka digitalnih alata za upravljanje na prava radnika, radne uvjete i socijalni dijalog.

Or. en

Amandman 276
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(4) Akt o umjetnoj inteligenciji važan ***je*** korak naprijed u reguliranju visokorizičnih sustava umjetne inteligencije, ***ali je*** i dalje ***nedostatan za potpuno rješavanje*** izazova koje predstavlja algoritamsko upravljanje na radnome mjestu. Iako se njime alati umjetne inteligencije povezani s radom klasificiraju kao visokorizični, prvenstveno je usmjeren na plasman na tržište, sigurnost proizvoda i obveze dobavljača i korisnika u pogledu usklađenosti, a ne na odnos poslodavca i radnika. Nadalje, Akt o umjetnoj inteligenciji ne primjenjuje se na sustave algoritamskog upravljanja koji se ne temelje na umjetnoj inteligenciji, što ostavlja regulatorne praznine u rješavanju šireg učinka digitalnih alata za upravljanje na prava radnika, radne uvjete i socijalni dijalog.	(4) ***Iako je*** Akt o umjetnoj inteligenciji važan korak naprijed u reguliranju visokorizičnih sustava umjetne inteligencije, ***među ostalim i na radnome mjestu,*** i dalje ***postoje nedostaci u pogledu*** izazova koje predstavlja algoritamsko upravljanje ***i umjetna inteligencija*** na radnome mjestu. Iako se njime alati umjetne inteligencije povezani s radom klasificiraju kao visokorizični, prvenstveno je usmjeren na plasman na tržište, sigurnost proizvoda i obveze dobavljača i korisnika u pogledu usklađenosti, a ne na odnos poslodavca i radnika. Nadalje, Akt o umjetnoj inteligenciji ne primjenjuje se na sustave algoritamskog upravljanja koji se ne temelje na umjetnoj inteligenciji, što ostavlja regulatorne praznine u rješavanju šireg učinka digitalnih alata za upravljanje na prava radnika, radne uvjete i socijalni dijalog.

Amandman 277
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(5) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[5] [Opća uredba o zaštiti podataka] donesena je 2016. i nije posebno osmišljena za rješavanje posebnih izazova zaštite podataka na radnome mjestu, a otada su se ***tehnološke i radne okolnosti znatno promijenile, zbog čega je potrebno ažurirati i ojačati odredbe o zaštiti podataka koje se primjenjuju na zapošljavanje jer trenutačno ostavljaju prostora za tumačenje. Člankom 15. stavkom 1. točkom (h) Uredbe (EU) 2016/679, kojim se utvrđuju zahtjevi u pogledu transparentnosti i ograničenja obrade podataka, predviđene su jasne zabrane samo u slučaju potpuno automatiziranih postupaka donošenja odluka, što stoga nije dovoljno u većini konteksta povezanih sa zapošljavanjem. Osim toga, u Uredbi (EU) 2016/679 primjenjuje se individualistički pristup i ne dodjeljuju se kolektivna prava. Od stupanja na snagu Uredbe (EU) 2016/679 članak 88. o zaštiti osobnih podataka radnika loše se provodi i uglavnom je neučinkovit u gotovo svim državama članicama[6]*** .	***Briše se.***

[5] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016.,

str. 1.).

[6] Abraha H. (2023.), Article 88 GDPR and the Interplay between EU and Member State Employee Data protection rules (Članak 88. Opće uredbe o zaštiti podataka i međudjelovanje pravila EU-a i država članica o zaštiti podataka zaposlenika), The Modern Law Review.

Or. en

Amandman 278
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(5) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća***5*** [Opća uredba o zaštiti podataka] donesena je 2016. i nije posebno osmišljena za rješavanje posebnih izazova zaštite podataka na radnome mjestu, a otada su se tehnološke i radne okolnosti znatno promijenile, zbog čega je potrebno ažurirati i ojačati odredbe o zaštiti podataka koje se primjenjuju na zapošljavanje jer trenutačno ostavljaju prostora za tumačenje. Člankom 15. stavkom 1. točkom (h) Uredbe (EU) 2016/679, kojim se utvrđuju zahtjevi u pogledu transparentnosti i ograničenja obrade podataka, predviđene su jasne zabrane samo u slučaju potpuno automatiziranih postupaka donošenja odluka, što stoga nije dovoljno u većini konteksta povezanih sa zapošljavanjem. Osim toga, u Uredbi (EU) 2016/679 primjenjuje se individualistički pristup i ne dodjeljuju se kolektivna prava. Od stupanja na snagu Uredbe (EU) 2016/679 članak 88. o zaštiti osobnih podataka radnika loše se provodi i uglavnom je neučinkovit u gotovo svim državama članicama***[6]*** .	(5) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća [Opća uredba o zaštiti podataka] donesena je 2016. i nije posebno osmišljena za rješavanje posebnih izazova zaštite podataka ***povezane s automatiziranim i poluautomatiziranim sustavima algoritamskog upravljanja*** na radnome mjestu, a otada su se tehnološke i radne okolnosti znatno promijenile, zbog čega je potrebno ažurirati i ojačati odredbe o zaštiti podataka koje se primjenjuju na zapošljavanje jer trenutačno ostavljaju prostora za tumačenje. Člankom 15. stavkom 1. točkom (h) Uredbe (EU) 2016/679, kojim se utvrđuju zahtjevi u pogledu transparentnosti i ograničenja obrade podataka, predviđene su jasne zabrane samo u slučaju potpuno automatiziranih postupaka donošenja odluka, što stoga nije dovoljno u većini konteksta povezanih sa zapošljavanjem***,*** ***koji uključuju i poluautomatizirane postupke donošenja odluka***. Osim toga, u Uredbi (EU) 2016/679 primjenjuje se individualistički pristup i ne dodjeljuju se kolektivna prava. Od stupanja na snagu Uredbe (EU) 2016/679 članak 88. o zaštiti

osobnih podataka radnika loše se provodi i uglavnom je neučinkovit u gotovo svim državama članicama . [6] .

[5] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

[6] Abraha H. (2023.), Article 88 GDPR and the Interplay between EU and Member State Employee Data protection rules (Članak 88. Opće uredbe o zaštiti podataka i međudjelovanje pravila EU-a i država članica o zaštiti podataka zaposlenika), The Modern Law Review.

[5] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

[6] Abraha H. (2023.), Article 88 GDPR and the Interplay between EU and Member State Employee Data protection rules (Članak 88. Opće uredbe o zaštiti podataka i međudjelovanje pravila EU-a i država članica o zaštiti podataka zaposlenika), The Modern Law Review.

Or. en

Amandman 279
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(5) ***Uredba*** (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[5] [Opća uredba o zaštiti podataka] ***donesena je 2016.*** i ***nije posebno osmišljena za rješavanje posebnih izazova zaštite*** podataka ***na radnome mjestu***, ***a otada su se*** tehnološke i radne okolnosti znatno promijenile, zbog čega ***je potrebno ažurirati i ojačati odredbe*** o zaštiti podataka koje se primjenjuju na zapošljavanje jer trenutačno ostavljaju prostora za tumačenje. Člankom 15. stavkom 1. točkom (h) Uredbe (EU) 2016/679, kojim se utvrđuju zahtjevi u pogledu transparentnosti i ograničenja obrade podataka, predviđene su jasne zabrane samo u slučaju potpuno	(5) ***U Uredbi*** (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[5] [Opća uredba o zaštiti podataka] ***utvrđuju se ključna prava*** i ***načela, uključujući transparentnost, pravednost, ograničenje svrhe i smanjenje količine*** podataka***. Međutim***, tehnološke i radne okolnosti znatno ***su*** promijenile ***od njezina donošenja***, zbog čega ***postoji potreba za jačanjem odredbi*** o zaštiti podataka koje se primjenjuju na zapošljavanje jer trenutačno ostavljaju prostora za tumačenje. Člankom 15. stavkom 1. točkom (h) Uredbe (EU) 2016/679, kojim se utvrđuju zahtjevi u pogledu transparentnosti i ograničenja obrade podataka, predviđene su jasne

automatiziranih postupaka donošenja odluka, što stoga nije dovoljno u većini konteksta povezanih sa zapošljavanjem. Osim toga, u Uredbi (EU) 2016/679 primjenjuje se individualistički pristup i ne dodjeljuju se kolektivna prava. Od stupanja na snagu Uredbe (EU) 2016/679 članak 88. o zaštiti osobnih podataka radnika loše se provodi i uglavnom je neučinkovit u gotovo svim državama članicama[6] .

[5] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

[6] Abraha H. (2023.), Article 88 GDPR and the Interplay between EU and Member State Employee Data protection rules (Članak 88. Opće uredbe o zaštiti podataka i međudjelovanje pravila EU-a i država članica o zaštiti podataka zaposlenika), The Modern Law Review.

zabrane samo u slučaju potpuno automatiziranih postupaka donošenja odluka, što stoga nije dovoljno u većini konteksta povezanih sa zapošljavanjem. Osim toga, u Uredbi (EU) 2016/679 primjenjuje se individualistički pristup i ne dodjeljuju se kolektivna prava. Od stupanja na snagu Uredbe (EU) 2016/679 članak 88. o zaštiti osobnih podataka radnika loše se provodi i uglavnom je neučinkovit u gotovo svim državama članicama[6] .

[5] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

[6] Abraha H. (2023.), Article 88 GDPR and the Interplay between EU and Member State Employee Data protection rules (Članak 88. Opće uredbe o zaštiti podataka i međudjelovanje pravila EU-a i država članica o zaštiti podataka zaposlenika), The Modern Law Review.

Or. en

Amandman 280
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 5.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(5.a) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća (Opća uredba o zaštiti podataka) predstavlja horizontalno primjenjiv zakonodavni okvir za zaštitu prava pojedinaca, uključujući radnike, u odnosu na obradu njihovih osobnih podataka. Međutim, Opća uredba o zaštiti

podataka donesena je prije proširenja upotrebe sustava umjetne inteligencije na radnome mjestu i ne odgovara na prikladan način na specifične rizike do kojih dovodi algoritamsko praćenje, izrada profila i donošenje odluka u kontekstima zapošljavanja. Konkretno, članak 15. stavak 1. točka (h), kojim se uređuje pravo pristupa smislenim informacijama o automatiziranom donošenju odluka, primjenjuje se samo na potpuno automatiziranu obradu, što dovodi do velikih praznina kad je ljudski nadzor tek nominalan ili minimalan. Osim toga, članak 88. o zaštiti osobnih podataka radnika loše se provodi i uglavnom je neučinkovit u svim državama članicama. Budući da se Općom uredbom o zaštiti podataka štiti pravo pojedinca, ona ne može osigurati kolektivnu zaštitu, što znači da radnici i njihovi predstavnici nemaju odgovarajuće sredstvo za obranu svojih kolektivnih prava u odnosu na složene sustave umjetne inteligencije.

Or. en

Amandman 281
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(6) U ***Direktivi 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[7] [Direktiva*** o ***informiranju*** i savjetovanju] navode se samo opće informacije o kolektivnom pravu na ***savjetovanje, dok se*** u ***Direktivi (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta*** i ***Vijeća od 20. lipnja 2019.[8] [Direktiva*** o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima] izričito ne spominje pravo na informacije o sustavima algoritamskog upravljanja i ona nije dovoljno specifična	(6) U ***članku 2. [Direktive*** o ***obavješćivanju*** i savjetovanju][7] navode se samo opće informacije o kolektivnom pravu na ***obavješćivanje i savjetovanje*** u ***vezi s razvojem poduzeća ili organizacije rada, znatnim promjenama*** i ***anticipativnim mjerama, podložno ograničenjima, dok se u [Direktivi*** o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima]***[8]*** izričito ne spominje pravo na informacije o sustavima algoritamskog

za rješavanje složenosti sustava algoritamskog upravljanja. ***Tim se direktivama ne jamči*** pravo radnika na ***informacije*** o funkcioniranju i logici algoritamskih sustava ***ili*** utjecaju tih sustava na njihovu organizaciju rada i ocjenjivanje ***te one ne uključuju radnike***.

upravljanja i ona nije dovoljno specifična za rješavanje složenosti sustava algoritamskog upravljanja. ***Stoga je cilj ove Direktive jamčiti kolektivno*** pravo radnika na ***obavješćivanje i savjetovanje*** o funkcioniranju i logici algoritamskih sustava ***te*** utjecaju tih sustava na njihovu organizaciju rada i ocjenjivanje.

---

[7] Direktiva 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o uspostavljanju općeg okvira za obavješćivanje i savjetovanje s radnicima u Europskoj zajednici – Zajednička izjava Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o zastupanju radnika (SL L 80, 23.3.2002., str. 29.).

[8] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105.).

[7] Direktiva 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o uspostavljanju općeg okvira za obavješćivanje i savjetovanje s radnicima u Europskoj zajednici – Zajednička izjava Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o zastupanju radnika (SL L 80, 23.3.2002., str. 29.).

[8] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105.).

Or. en

Amandman 282
Johan Danielsson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(6) U Direktivi 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[7] [Direktiva o ***informiranju*** i savjetovanju] navode se samo opće informacije o kolektivnom pravu na savjetovanje, dok se u Direktivi (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019.[8] [Direktiva o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima] izričito ne spominje pravo na informacije o sustavima algoritamskog upravljanja i ona nije dovoljno specifična za rješavanje složenosti sustava	(6) U Direktivi 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[7] [Direktiva o ***obavješćivanju*** i savjetovanju] navode se samo opće informacije o kolektivnom pravu na savjetovanje, dok se u Direktivi (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019.[8] [Direktiva o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima] izričito ne spominje pravo na informacije o sustavima algoritamskog upravljanja i ona nije dovoljno specifična za rješavanje složenosti sustava

algoritamskog upravljanja. ***Tim se direktivama ne jamči pravo radnika na informacije o funkcioniranju i logici algoritamskih sustava ili utjecaju tih sustava na njihovu organizaciju rada i ocjenjivanje te one ne uključuju radnike.***

algoritamskog upravljanja.

---

[7] Direktiva 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o uspostavljanju općeg okvira za obavješćivanje i savjetovanje s radnicima u Europskoj zajednici – Zajednička izjava Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o zastupanju radnika (SL L 80, 23.3.2002., str. 29.).

[8] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105.).

[7] Direktiva 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o uspostavljanju općeg okvira za obavješćivanje i savjetovanje s radnicima u Europskoj zajednici – Zajednička izjava Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o zastupanju radnika (SL L 80, 23.3.2002., str. 29.).

[8] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105.).

Or. en

Amandman 283
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 6.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(6.a) Ova bi se Direktiva trebala primjenjivati na radnike koji imaju ugovor o radu ili radni odnos kako je definiran zakonom, kolektivnim ugovorima ili praksom na snazi u svakoj državi članici, uzimajući u obzir kriterije koje je utvrdio Sud Europske unije za utvrđivanje statusa radnika. Pod uvjetom da ispunjavaju te kriterije, radnici i u privatnom i u javnom sektoru, kao i radnici u kućanstvu, radnici s ugovorima o radu na zahtjev, radnici na ugovore o radu s prekidima, radnici na osnovi

vrijednosnih kupona, radnici koji rade putem platformi, stažisti, pripravnici i drugi nestandardni radnici, kao i lažno samozaposleni i neprijavljeni radnici mogli bi biti obuhvaćeni područjem primjene ove Direktive.

Or. en

Amandman 284
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 6.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(6.a) U članku 31. Povelje Europske unije o temeljnim pravima („Povelja”) navodi se da svaki radnik ima pravo na poštene i pravične radne uvjete kojima se čuvaju njegovo zdravlje, sigurnost i dostojanstvo. Člankom 27. Povelje štiti se pravo radnika na informiranje i savjetovanje u poduzeću. Člankom 8. Povelje predviđeno je da svatko ima pravo na zaštitu osobnih podataka koji se na njega ili nju odnose. Člankom 12. Povelje predviđeno je da svatko ima pravo na slobodu okupljanja i udruživanja na svim razinama. Člankom 16. Povelje priznaje se sloboda poduzetništva. Člankom 21. Povelje zabranjuje se diskriminacija.

Or. en

Amandman 285
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 6.b (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(6.b) Europskom konvencijom o ljudskim pravima i konvencijama Međunarodne organizacije rada štite se prava radnika na privatnost, nediskriminaciju i slobodu udruživanja, na koje može utjecati algoritamsko donošenje odluka;

Or. en

Amandman 286
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(7) U Uniji postoji oko 20 milijuna samozaposlenih osoba bez zaposlenika i ta skupina čini gotovo 10 % radne snage[9]. Oni nemaju pristup potpunoj socijalnoj zaštiti, ali isto tako podliježu automatiziranom donošenju odluka, praćenju i procjeni uspješnosti. Kako bi se osigurala pravednost i spriječilo iskorištavanje, u svim oblicima modernog rada, odredbe ove Direktive trebale bi se primjenjivati na samozaposlene osobe bez zaposlenika.	***Briše se.***

9 ***https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-eurostat-news/-/DDN-20200615-1?utm_source=chatgpt.com***

Or. en

Amandman 287
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba,

Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(7) U Uniji postoji ***oko*** 20 milijuna samozaposlenih osoba bez zaposlenika i ta skupina čini gotovo 10 % radne snage[9]. Oni nemaju pristup potpunoj socijalnoj zaštiti***, ali isto tako*** podliježu automatiziranom donošenju odluka, praćenju i procjeni uspješnosti. Kako bi se osigurala pravednost i spriječilo iskorištavanje, u svim oblicima modernog rada, odredbe ove Direktive trebale bi se primjenjivati na samozaposlene osobe bez zaposlenika.	(7) U Uniji postoji ***otprilike*** 20 milijuna samozaposlenih osoba bez zaposlenika i ta skupina čini gotovo 10 % radne snage[9]. ***Ovisno o njihovim ugovornim aranžmanima i aktivnostima,*** oni nemaju pristup potpunoj socijalnoj zaštiti ***te*** podliježu automatiziranom donošenju odluka, praćenju i procjeni uspješnosti ***koje provodi naručitelj usluge***. Kako bi se osigurala pravednost i spriječilo iskorištavanje, u svim oblicima modernog rada, odredbe ove Direktive trebale bi se primjenjivati na samozaposlene osobe bez zaposlenika. ***Ta su prava u skladu sa Smjernicama Komisije za primjenu prava Unije o tržišnom natjecanju na kolektivne ugovore u pogledu uvjeta rada samozaposlenih osoba bez zaposlenika (2022/C 374/02) kojima se praksa samozaposlenih pojedinaca usklađuje s pravima drugih radnika.***
[9] https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-eurostat-news/-/DDN-20200615-1?utm_source=chatgpt.com	[9] https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-eurostat-news/-/DDN-20200615-1?utm_source=chatgpt.com

Or. en

Amandman 288
Liesbet Sommen, Andrzej Buła

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(7) U Uniji postoji oko 20 milijuna samozaposlenih osoba bez zaposlenika i ta	(7) U Uniji postoji oko 20 milijuna samozaposlenih osoba bez zaposlenika i ta

skupina čini gotovo 10 % radne snage[9]. Oni nemaju pristup potpunoj socijalnoj zaštiti, ali isto tako podliježu automatiziranom donošenju odluka, praćenju i procjeni uspješnosti. Kako bi se osigurala pravednost i spriječilo iskorištavanje, u svim oblicima modernog rada, odredbe ove Direktive trebale bi se primjenjivati na samozaposlene osobe bez zaposlenika.

skupina čini gotovo 10 % radne snage[9]. Oni nemaju pristup potpunoj socijalnoj zaštiti, ali isto tako podliježu automatiziranom donošenju odluka, praćenju i procjeni uspješnosti. Kako bi se osigurala pravednost i spriječilo iskorištavanje, u svim oblicima modernog rada, odredbe ove Direktive trebale bi se primjenjivati ***i*** na samozaposlene osobe bez zaposlenika.

---

9 https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-eurostat-news/-/DDN-20200615-1?utm_source=chatgpt.com

9 https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-eurostat-news/-/DDN-20200615-1?utm_source=chatgpt.com

Or. en

Amandman 289
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 7.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(7.a) U skladu s Konvencijom Međunarodne organizacije rada (MOR) br. 135 (1971.) o predstavnicima radnika, koju su dosad ratificirale 24 države članice, predstavnici radnika mogu biti osobe koje su kao takve priznate na temelju nacionalnog prava i prakse, bez obzira na to jesu li predstavnici sindikata, odnosno predstavnici koje su imenovali ili izabrali sindikati ili članovi takvih sindikata; ili su izabrane da budu predstavnici, odnosno predstavnici koje slobodno biraju radnici poduzeća u skladu s odredbama nacionalnih zakona ili drugih propisa ili kolektivnih ugovora i čije funkcije ne uključuju aktivnosti koje su priznate kao isključivo pravo sindikata u dotičnoj zemlji. U toj se konvenciji navodi da se, ako u istom poduzeću

istodobno postoje i predstavnici sindikata i izabrani predstavnici, takvo predstavljanje ne upotrebljava za potkopavanje položaja dotičnih sindikata ili njihovih predstavnika te da treba poticati suradnju između izabranih predstavnika i dotičnih sindikata ili njihovih predstavnika.

Or. en

Amandman 290
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(8) Ovom bi se Direktivom trebali uspostaviti zajednički minimalni standardi Unije za upotrebu algoritamskog upravljanja na radnome mjestu, čime bi se osigurala veća transparentnost i pravna sigurnost u svim državama članicama. Stvaranjem jednakih uvjeta za sva poduzeća, uključujući mala i srednja poduzeća, Direktivom bi se trebalo nastojati poduprijeti pravedno i odgovorno uvođenje alata za algoritamsko upravljanje. Nadalje, Direktivom će se povećati jasnoća i predvidljivost za radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika, čime će se obogatiti njihovo radno iskustvo, potičući povjerenje u digitalne tehnologije i pomažući u ublažavanju potencijalnih rizika povezanih s algoritamskim donošenjem odluka u kontekstu zapošljavanja,	(8) Ovom bi se Direktivom trebali uspostaviti zajednički minimalni standardi Unije za upotrebu algoritamskog upravljanja ***umjetne inteligencije*** na radnome mjestu, čime bi se osigurala veća transparentnost i pravna sigurnost u svim državama članicama. Stvaranjem jednakih uvjeta za sva poduzeća, uključujući mala i srednja poduzeća, Direktivom bi se trebalo nastojati poduprijeti pravedno i odgovorno uvođenje alata za algoritamsko upravljanje ***i alata umjetne inteligencije koji mogu poboljšati produktivnost i konkurentnost EU-a***. Nadalje, Direktivom će se povećati jasnoća i predvidljivost za radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika, čime će se obogatiti njihovo radno iskustvo, potičući povjerenje u digitalne tehnologije i pomažući u ublažavanju potencijalnih rizika povezanih s algoritamskim donošenjem odluka ***i donošenjem odluka uz pomoć umjetne inteligencije*** u kontekstu zapošljavanja,

Or. en

Amandman 291
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(8) Ovom bi se Direktivom trebali uspostaviti zajednički minimalni standardi Unije za upotrebu algoritamskog upravljanja na radnome mjestu, čime bi se osigurala veća transparentnost i pravna sigurnost u svim državama članicama. Stvaranjem jednakih uvjeta za sva poduzeća, uključujući mala i srednja poduzeća, Direktivom bi se trebalo nastojati poduprijeti pravedno i odgovorno uvođenje alata za algoritamsko upravljanje. Nadalje, Direktivom će se povećati jasnoća i predvidljivost za radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika, čime će se obogatiti njihovo radno iskustvo, potičući povjerenje u digitalne tehnologije i pomažući u ublažavanju potencijalnih rizika povezanih s algoritamskim donošenjem odluka u kontekstu zapošljavanja,	(8) Ovom bi se Direktivom trebali uspostaviti zajednički minimalni standardi Unije za upotrebu algoritamskog upravljanja na radnome mjestu, čime bi se osigurala veća transparentnost i pravna sigurnost u svim državama članicama. Stvaranjem jednakih uvjeta za sva poduzeća, uključujući mala i srednja poduzeća, Direktivom bi se trebalo nastojati poduprijeti pravedno i odgovorno uvođenje alata za algoritamsko upravljanje. Nadalje, Direktivom će se povećati jasnoća i predvidljivost za ***osobe koje obavljaju posao, uključujući*** radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika, čime će se obogatiti njihovo radno iskustvo, potičući povjerenje u digitalne tehnologije i pomažući u ublažavanju potencijalnih rizika povezanih s algoritamskim donošenjem odluka u kontekstu zapošljavanja,

Or. en

Amandman 292
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(8) Ovom bi se Direktivom trebali uspostaviti zajednički minimalni standardi Unije za upotrebu algoritamskog upravljanja na radnome mjestu, čime bi se osigurala veća transparentnost i pravna sigurnost u svim državama članicama. Stvaranjem jednakih uvjeta za sva	(8) Ovom bi se Direktivom trebali uspostaviti zajednički minimalni standardi Unije za upotrebu algoritamskog upravljanja na radnome mjestu, čime bi se osigurala veća transparentnost i pravna sigurnost u svim državama članicama. Stvaranjem jednakih uvjeta za sva

poduzeća, uključujući mala i srednja poduzeća, Direktivom bi se trebalo nastojati poduprijeti pravedno i odgovorno uvođenje alata za algoritamsko upravljanje. Nadalje, Direktivom će se povećati jasnoća i predvidljivost za radnike ***i samozaposlene osobe bez zaposlenika***, čime će se obogatiti njihovo radno iskustvo, potičući povjerenje u digitalne tehnologije i pomažući u ublažavanju potencijalnih rizika povezanih s algoritamskim donošenjem odluka u kontekstu zapošljavanja,	poduzeća, uključujući mala i srednja poduzeća, Direktivom bi se trebalo nastojati poduprijeti pravedno i odgovorno uvođenje alata za algoritamsko upravljanje. Nadalje, Direktivom će se povećati jasnoća i predvidljivost za radnike, čime će se obogatiti njihovo radno iskustvo, potičući povjerenje u digitalne tehnologije i pomažući u ublažavanju potencijalnih rizika povezanih s algoritamskim donošenjem odluka u kontekstu zapošljavanja,

Or. en

Amandman 293
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 8.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(8.a) Privola na temelju članka 6. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2016/679 mora se dati dobrovoljno, a u situacijama očite neravnoteže takva dobrovoljna privola nije vjerojatna. Stoga privola ne bi trebala biti zakonita osnova za obradu osobnih podataka za potrebe automatiziranog praćenja ili automatiziranog donošenja odluka s obzirom na neravnotežu moći između ispitanika i voditelja obrade u kontekstu zapošljavanja i izvršenja ugovora;

Or. en

Amandman 294
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 1.	***Briše se.***
Predmet i područje primjene	
1. Ovom se Direktivom utvrđuju minimalni zahtjevi za transparentnu uporabu algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	
2. Ova se Direktiva primjenjuje na svakog radnika i poslodavca u Uniji, kao i na samozaposlene osobe bez zaposlenika i relevantne naručitelje usluga.	

Or. en

Amandman 295
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Ovom se Direktivom utvrđuju minimalni zahtjevi za ***transparentnu uporabu algoritamskog upravljanja*** na radnome mjestu.	1. Ovom se Direktivom utvrđuju minimalni zahtjevi za ***poboljšanje radnih uvjeta i zaštite podataka o radnicima promicanjem transparentnosti, pravednosti, ljudskog nadzora, sigurnosti i odgovornosti pri primjeni automatiziranih sustava praćenja i automatiziranih sustava donošenja odluka*** na radnome mjestu.

Or. en

Amandman 296
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Ovom se Direktivom utvrđuju minimalni zahtjevi za transparentnu uporabu algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	1. Ovom se Direktivom utvrđuju minimalni zahtjevi za transparentnu***, sigurnu i pravednu*** uporabu algoritamskog upravljanja na radnome mjestu***, na temelju nepobitnog načela „ljudske kontrole”, uključujući automatizirane i poluautomatizirane sustave kao što je umjetna inteligencija***.

Or. en

Amandman 297
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Ovom se Direktivom utvrđuju minimalni zahtjevi za ***transparentnu uporabu*** algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	1. Ovom se Direktivom utvrđuju minimalni zahtjevi za ***promicanje transparentnosti, pravednosti, ljudskog nadzora, sudjelovanja radnika i zaštite zdravlja, sigurnosti i temeljnih prava pri upotrebi umjetne inteligencije i*** algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.

Or. en

Amandman 298
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Ovom se Direktivom utvrđuju ***minimalni zahtjevi za*** transparentnu uporabu algoritamskog upravljanja na	1. Ovom se Direktivom utvrđuju ***pravila za uvođenje i*** transparentnu***, poštenu i nediskriminirajuću*** uporabu

radnome mjestu.	algoritamskog upravljanja na radnome mjestu ***te zaštitu radnika u vezi s obradom njihovih osobnih podataka***.

Or. en

Amandman 299
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Ova se Direktiva primjenjuje na svakog radnika ***i poslodavca*** u ***Uniji***, kao i na samozaposlene osobe bez zaposlenika i relevantne naručitelje usluga.	2. Ova se Direktiva primjenjuje na svakog radnika ***s ugovorom o radu ili u radnom odnosu kako je definiran zakonom, kolektivnim ugovorima ili praksom*** u ***pojedinoj državi članici te na svakog poslodavca***, kao i na samozaposlene osobe bez zaposlenika i relevantne naručitelje usluga ***na jedinstvenom tržištu***.

Or. en

Amandman 300
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ***Ova*** se ***Direktiva primjenjuje na svakog radnika*** i ***poslodavca u Uniji***, kao i ***na samozaposlene osobe bez zaposlenika i relevantne naručitelje usluga***.	2. ***Ovom*** se ***Direktivom utvrđuju minimalni standardi za poboljšanje radnih uvjeta*** i ***zaštite temeljnih prava, zdravlja i sigurnosti***, kao i ***zaštite pojedinačnih i kolektivnih podataka osoba koje obavljaju posao***.

Or. en

Amandman 301
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Ova se Direktiva primjenjuje na svakog radnika i poslodavca u Uniji***, kao i na samozaposlene osobe bez zaposlenika i relevantne naručitelje usluga***.	2. Ova se Direktiva primjenjuje na svakog radnika i poslodavca u Uniji.

Or. en

Amandman 302
Johan Danielsson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Ova se Direktiva primjenjuje na svakog radnika i poslodavca u Uniji***, kao i na samozaposlene osobe bez zaposlenika i relevantne naručitelje usluga***.	2. Ova se Direktiva primjenjuje na svakog radnika i poslodavca u Uniji.

Or. en

Amandman 303
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Ova se Direktiva primjenjuje na svakog radnika i poslodavca u Uniji, kao i na samozaposlene osobe bez zaposlenika i relevantne naručitelje ***usluga***.	2. Ova se Direktiva primjenjuje na svakog radnika i poslodavca u Uniji, kao i na samozaposlene osobe bez zaposlenika i relevantne naručitelje.

Or. en

Amandman 304
Sérgio Humberto

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a Primjena odredaba ove Direktive trebala bi biti u skladu s načelom proporcionalnosti, osiguravajući da administrativno opterećenje i opterećenje povezano s usklađivanjem budu u skladu s veličinom poduzeća, prirodom korištenih tehnologija i razinom rizika, posebno u pogledu mikropoduzeća i malih poduzeća.

Or. pt

Amandman 305
Johan Danielsson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a Pravo Unije o zaštiti osobnih podataka, privatnosti i povjerljivosti komunikacija primjenjuje se na osobne podatke koji se obrađuju u vezi s pravima i obvezama utvrđenima u ovoj Direktivi. Ova Direktiva ne utječe na uredbe (EU) 2016/679 i (EU) 2018/1725 ni direktive 2002/58/EZ i (EU) 2016/680.

Or. en

Amandman 306
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 2.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.b Ova se Direktiva primjenjuje na sva radna mjesta, bilo javna bilo privatna, na sve osobe koje obavljaju posao, uključujući radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika te poslodavce i relevantne naručitelje usluga u Uniji.

Or. en

Amandman 307
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Za potrebe ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:	***Briše se.***
1. „algoritamsko upravljanje” znači upotreba automatiziranih sustava za praćenje, nadzor, evaluaciju, donošenje ili podupiranje odluka elektroničkim sredstvima koje se odnose na radnu učinkovitost i radne uvjete radnika, uključujući sustave za obradu osobnih podataka za nadzor aktivnosti u radnom okruženju, kao i sustave kojima se donose ili podupiru odluke koje znatno utječu na radnike ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, kao što su organizacija radnih zadataka, zarada, sigurnost i zdravlje, radno vrijeme, pristup osposobljavanju, promaknuće i ugovorni status;	
2. „radnik” znači osoba za koju se smatra da ima ugovor o radu ili se nalazi u radnom odnosu kako je definiran pravom Unije i nacionalnim pravom, uključujući kolektivne ugovore i nacionalnu praksu;	

3. „samozaposlena osoba bez zaposlenika” znači osoba koja nema ugovor o radu ili nije u radnom odnosu i koja se za pružanje predmetnih usluga prvenstveno oslanja na svoj osobni rad;

4. „poslodavac” znači fizička ili pravna osoba koja je stranka ugovora o radu ili radnog odnosa s radnicima, u skladu s nacionalnim pravom i praksom;

5. „naručitelj usluga” znači fizička ili pravna osoba koja je stranka ugovornog sporazuma sa samozaposlenom osobom bez zaposlenika u vezi s pružanjem specifičnih usluga ili zadaća.

Or. en

Amandman 308
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. „algoritamsko upravljanje” znači ***upotreba automatiziranih sustava za praćenje, nadzor, evaluaciju, donošenje ili podupiranje*** odluka ***elektroničkim sredstvima koje se odnose na radnu učinkovitost i radne uvjete radnika, uključujući sustave za obradu osobnih podataka za nadzor aktivnosti u radnom okruženju, kao i sustave kojima se donose ili podupiru odluke koje znatno utječu na radnike ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, kao što su organizacija radnih zadataka, zarada, sigurnost i zdravlje, radno vrijeme, pristup osposobljavanju, promaknuće i ugovorni status***;	1. „algoritamsko upravljanje” znači ***automatizirani sustavi praćenja i automatizirani sustavi donošenja*** odluka;

Or. en

Amandman 309
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. „algoritamsko upravljanje” znači upotreba automatiziranih sustava ***za praćenje, nadzor, evaluaciju, donošenje ili podupiranje odluka elektroničkim sredstvima koje se odnose na radnu učinkovitost*** i ***radne uvjete radnika, uključujući sustave za obradu osobnih podataka za nadzor aktivnosti*** u radnom okruženju***, kao i sustave kojima se donose ili podupiru odluke koje znatno utječu na radnike ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, kao što su organizacija radnih zadataka, zarada, sigurnost i zdravlje, radno vrijeme, pristup osposobljavanju, promaknuće i ugovorni status***;	1. „algoritamsko upravljanje” znači upotreba automatiziranih sustava ***praćenja*** i ***automatiziranih sustava donošenja odluka*** u radnom okruženju;

Or. en

Amandman 310
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. „algoritamsko upravljanje” znači upotreba automatiziranih sustava za praćenje, nadzor, evaluaciju, donošenje ili podupiranje odluka elektroničkim sredstvima koje se odnose na radnu učinkovitost i radne uvjete radnika, uključujući sustave za obradu osobnih podataka za nadzor aktivnosti u radnom okruženju, kao i sustave kojima se donose	1. „algoritamsko upravljanje” znači upotreba automatiziranih ***ili poluautomatiziranih*** sustava***, uključujući umjetnu inteligenciju,*** za praćenje, nadzor, evaluaciju, ***predviđanje ili*** donošenje ili podupiranje odluka ***ili preporuka*** elektroničkim sredstvima koje se odnose na radnu učinkovitost i radne uvjete radnika, uključujući sustave za ***prikupljanje ili***

ili podupiru odluke koje znatno utječu na ***radnike ili samozaposlene osobe bez zaposlenika***, kao što su organizacija radnih zadataka, zarada, sigurnost i zdravlje, radno vrijeme, pristup osposobljavanju, promaknuće i ugovorni status;	obradu osobnih ***i kolektivnih*** podataka za nadzor aktivnosti u radnom okruženju, kao i sustave kojima se donose ili podupiru odluke koje znatno utječu na ***osobe koje obavljaju posao***, kao što su organizacija radnih zadataka, zarada, sigurnost i zdravlje, radno vrijeme, pristup osposobljavanju, promaknuće i ugovorni status***, uključujući zapošljavanje i raskid ugovora u bilo kojem obliku***;

Or. en

Amandman 311
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. „algoritamsko upravljanje” znači upotreba automatiziranih sustava za praćenje, nadzor, evaluaciju, donošenje ili podupiranje odluka elektroničkim sredstvima koje se odnose na radnu učinkovitost i radne uvjete radnika***, uključujući sustave za obradu osobnih podataka za nadzor aktivnosti*** u ***radnom*** okruženju, kao i ***sustave*** kojima se donose ili podupiru odluke koje znatno utječu na radnike ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, kao što su organizacija radnih zadataka, zarada, sigurnost i zdravlje, radno vrijeme, pristup osposobljavanju, promaknuće i ugovorni status;	1. „algoritamsko upravljanje” znači upotreba automatiziranih sustava***, ili korištenje njihove podrške,*** za praćenje, nadzor, evaluaciju, donošenje ili podupiranje odluka elektroničkim sredstvima koje se odnose na radnu učinkovitost i radne uvjete radnika ***ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika ili na aktivnosti koje se provode*** u ***ranom*** okruženju, ***među ostalim prikupljanjem osobnih podataka,*** kao i ***upotreba automatiziranih sustava*** kojima se donose ili podupiru odluke koje znatno utječu na radnike ili samozaposlene osobe bez zaposlenika ***i njihove radne uvjete***, kao što su ***postupci odabira i zapošljavanja, pristup radnim zadacima i*** organizacija radnih zadataka, zarada, sigurnost i zdravlje, radno vrijeme, pristup osposobljavanju, promaknuće***, disciplinske mjere*** i ugovorni status***, a posebno otpuštanje***;

Or. en

Amandman 312
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 1.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a „umjetna inteligencija” znači strojni sustav dizajniran za rad s promjenjivim razinama autonomije i koji nakon uvođenja može pokazati prilagodljivost te koji, za eksplicitne ili implicitne ciljeve, iz ulaznih vrijednosti koje prima, zaključuje kako generirati izlazne vrijednosti kao što su predviđanja, sadržaj, preporuke ili odluke koji mogu utjecati na fizička ili virtualna okruženja;

Or. en

Amandman 313
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 1.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a „automatizirani sustavi praćenja” znači sustavi koji se upotrebljavaju za praćenje, nadzor ili evaluaciju, elektroničkim putem, zapošljavanja i radnog učinka radnika i samozaposlenih osoba bez zaposlenika; ili aktivnosti koje se obavljaju u radnom okruženju, među ostalim prikupljanjem osobnih podataka, odnosno sustavi kojima se podupire to praćenje, nadzor ili evaluacija;

Or. en

Amandman 314
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 1.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a „automatizirani sustavi praćenja” znači sustavi koji se upotrebljavaju za praćenje, nadzor ili evaluaciju, elektroničkim putem, radnog učinka ili aktivnosti koje se obavljaju u radnom okruženju, među ostalim prikupljanjem osobnih podataka, odnosno sustavi kojima se podupire to praćenje, nadzor ili evaluacija;

Or. en

Amandman 315
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 1.b (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.b „automatizirani sustavi donošenja odluka” znači sustavi koji se upotrebljavaju za donošenje ili podržavanje, elektroničkim putem, odluka koje znatno utječu na radnike ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, uključujući njihove radne uvjete, a osobito odluka koje utječu na njihovo zapošljavanje, pristup radnim zadacima i organizaciju tih zadataka, njihovu zaradu, uključujući određivanje cijene pojedinačnih zadataka, njihovu sigurnost i zdravlje, radno vrijeme, pristup osposobljavanju, napredovanje ili njegov ekvivalent te ugovorni status, uključujući ograničenje, suspenziju ili prekid njihova

ugovornog statusa ili radnog odnosa;

Or. en

Amandman 316
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 1.b (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.b „automatizirani sustavi donošenja odluka” znači sustavi koji se upotrebljavaju za donošenje ili podržavanje, elektroničkim putem, odluka koje utječu na radnike ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, a osobito odluka koje utječu na njihovo zapošljavanje, organizaciju radnih zadataka, njihovu zaradu, zdravlje i sigurnost na radu, radno vrijeme, produktivnost, uključujući očekivano vrijeme završetka zadatka, njihov pristup osposobljavanju, napredovanje ili njegov ekvivalent te ugovorni status i odluke o kažnjavanju;

Or. en

Amandman 317
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. „radnik” znači osoba za koju se smatra da ima ugovor o radu ili ***se nalazi*** u radnom odnosu kako je definiran pravom Unije i nacionalnim pravom, ***uključujući kolektivne ugovore i nacionalnu praksu***;	2. „radnik” znači osoba ***koja ima ili*** za koju se smatra da ima ugovor o radu ili ***da je*** u radnom odnosu kako je definiran pravom Unije i nacionalnim pravom, ***kolektivnim ugovorima ili praksom koji su na snazi u pojedinim državama***

	članicama, uzimajući u obzir kriterije koje je uspostavio Sud Europske unije;

Or. en

Amandman 318
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. „radnik” znači osoba za koju se smatra da ima ugovor o radu ili ***se nalazi*** u radnom odnosu kako je definiran ***pravom Unije i nacionalnim pravom***, ***uključujući kolektivne ugovore i nacionalnu*** praksu;	2. „radnik” znači osoba ***koja ima ili*** za koju se smatra da ima ugovor o radu ili ***da je*** u radnom odnosu kako je definiran ***zakonom, kolektivnim ugovorima ili praksom primjenjivima u državama članicama***, ***uzimajući u obzir sudsku*** praksu ***Suda Europske unije***;

Or. en

Amandman 319
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. „radnik” znači osoba za koju se smatra da ima ugovor o radu ili ***se nalazi*** u radnom odnosu kako je definiran ***pravom Unije i nacionalnim pravom***, ***uključujući kolektivne ugovore i nacionalnu praksu***;	2. „radnik” znači ***svaka*** osoba ***koja ima ili*** za koju se smatra da ima ugovor o radu ili ***da je*** u radnom odnosu kako je definiran ***zakonom, kolektivnim ugovorima ili praksom primjenjivima u državama članicama***, ***uzimajući u obzir sudsku praksu Suda Europske unije***;

Or. en

Amandman 320
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. „radnik” znači osoba za koju se smatra da ima ugovor o radu ili se nalazi u radnom odnosu kako je definiran pravom Unije i nacionalnim pravom, uključujući kolektivne ugovore i nacionalnu praksu;	2. „radnik” znači osoba za koju se smatra da ima ugovor o radu ili se nalazi u radnom odnosu***, u skladu s javnim ili privatnim pravom,*** kako je definiran pravom Unije i nacionalnim pravom, uključujući kolektivne ugovore i nacionalnu praksu;

Or. en

Amandman 321
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. „samozaposlena osoba bez zaposlenika” znači osoba koja nema ugovor o radu ili nije u radnom odnosu i koja se za pružanje predmetnih usluga prvenstveno oslanja na svoj osobni rad;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 322
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. „poslodavac” znači fizička ili	4. „poslodavac” znači fizička ili

pravna osoba koja je stranka ugovora o radu ili radnog odnosa s ***radnicima***, u skladu s nacionalnim pravom i praksom;	pravna osoba koja je stranka ugovora o radu ili radnog odnosa s ***radnikom***, u skladu s nacionalnim pravom i praksom;

Or. en

Amandman 323
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. „poslodavac” znači fizička ili pravna osoba koja ***je stranka ugovora o radu ili radnog odnosa*** s ***radnicima, u skladu s nacionalnim pravom*** i ***praksom***;	4. „poslodavac” znači ***svaka*** fizička ili pravna osoba koja ***ima ili za koju se smatra da ima radni odnos*** s ***radnikom i odgovorna je za poduzeće i/ili poslovni nastan***;

Or. en

Amandman 324
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 4.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a „predstavnici radnika” znači predstavnici radnika predviđeni nacionalnim pravom i/ili praksom;

Or. en

Amandman 325
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 4.b (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.b „radno mjesto” znači fizički ili virtualni javni i privatni prostori u kojima fizičke osobe sudjeluju u postupcima odabira i zapošljavanja ili sudjeluju u zadaćama i odgovornostima koje im je dodijelio njihov poslodavac ili, u slučaju samozaposlenja, organizacija s kojom su povezane, uključujući mjesta na kojima je radnik plaćen, uzima stanku za odmor ili obrok, koristi se sanitarnim objektima, objektima za pranje i presvlačenje, obavlja poslovna putovanja, putovanja, osposobljavanje ili događanja, komunikacije povezane s poslom, među ostalim one omogućene informacijskim i komunikacijskim tehnologijama te smještaj koji osigurava poslodavac;

Or. en

Amandman 326
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. „naručitelj usluga” znači fizička ili pravna osoba koja je stranka ugovornog sporazuma sa samozaposlenom osobom bez zaposlenika u vezi s pružanjem specifičnih usluga ili zadaća.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 327
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. „naručitelj usluga” znači fizička ili pravna osoba koja je stranka ugovornog sporazuma sa samozaposlenom osobom bez zaposlenika u vezi s pružanjem specifičnih usluga ili zadaća.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 328
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 5.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a „osoba koja obavlja posao” znači pojedinac koji obavlja posao i koji se prvenstveno oslanja na vlastiti rad za pružanje predmetnih usluga, bez obzira na prirodu ugovornog odnosa ili određivanje tog odnosa od strane uključenih strana, uključujući radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika.

Or. en

Amandman 329
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 5.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a „predstavnici radnika” znači predstavnici radnika, kao što su priznati sindikati i predstavnici koje radnici

slobodno biraju ili koje su radnici imenovali u skladu s nacionalnim pravom i praksom;

Or. en

Amandman 330
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 5.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a „predstavnici radnika” znači predstavnici radnika, kao što su sindikati i predstavnici koje radnici slobodno biraju, u skladu s nacionalnim pravom i praksom.

Or. en

Amandman 331
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 5.b (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.b „predstavnici radnika” znači predstavnici radnika, kao što su sindikati i predstavnici koje radnici slobodno biraju, u skladu s nacionalnim pravom i praksom.

Or. en

Amandman 332
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 5.c (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.c „sustav umjetne inteligencije” znači strojni sustav dizajniran za rad s promjenjivim razinama autonomije i koji nakon uvođenja može pokazati prilagodljivost te koji, za eksplicitne ili implicitne ciljeve, iz ulaznih vrijednosti koje prima, zaključuje kako generirati izlazne vrijednosti kao što su predviđanja, sadržaj, preporuke ili odluke koji mogu utjecati na fizička ili virtualna okruženja;

Or. en

Amandman 333
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 5.d (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.d „ponašanje” znači aktivnosti osobe koja obavlja posao kao odgovor na vanjske ili unutarnje podražaje, uključujući objektivno vidljive aktivnosti, introspektivne aktivnosti i nesvjesne procese.

Or. en

Amandman 334
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 5.e (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.e „načelo ljudske kontrole” znači da u svakom sustavu koji uključuje

automatizaciju, poluautomatizaciju ili umjetnu inteligenciju ljudi moraju zadržati krajnju nadležnost i nadzor nad postupcima donošenja odluka kako bi se osiguralo da sustavi podupiru ljudsku prosudbu, a ne da je zamjenjuju ili poništavaju, pri čemu je važno očuvati preuzimanje odgovornosti, uzimanje u obzir etičkih pitanja i jamčenje sigurnosti.

Or. en

Amandman 335
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 5.f (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.f „ljudski nadzor” znači postupak za sprečavanje ili svođenje na najmanju moguću mjeru, na temelju „načela ljudske kontrole”, rizika za zdravlje, sigurnost ili temeljna prava koji mogu proizaći iz upotrebe sustava algoritamskog upravljanja, u skladu s njihovom namjenom ili u uvjetima razumno predvidljive nepravilne uporabe, posebno ako takvi rizici i dalje postoje unatoč primjeni drugih zahtjeva za njihovo sprečavanje.

Or. en

Amandman 336
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – točka 5.g (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.g „kolektivni podaci” na radnome mjestu znači agregirani podaci skupine

osoba koje obavljaju posao, a koji predstavljaju uzorke, ponašanja ili značajke analizirane na razini skupine.

Or. en

Amandman 337
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 2.a
	Posrednici
	Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere kako bi osigurale da radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika koji su u ugovornom odnosu s posrednikom uživaju istu razinu zaštite u skladu s ovom Direktivom kao oni koji su u izravnom ugovornom odnosu s poslodavcem ili naručiteljem. U tu svrhu države članice poduzimaju mjere, u skladu s nacionalnim pravom i praksom, za uspostavu odgovarajućih mehanizama koji, prema potrebi, uključuju sustave solidarne odgovornosti.

Or. en

Amandman 338
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 3.	***Briše se.***
Transparentnost i pravo na informacije	

1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga svojim radnicima odnosno samozaposlenim osobama bez zaposlenika s kojima imaju ugovor i njihovim predstavnicima pruže informacije u pisanom obliku o uporabi ili planiranoj uporabi sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.

2. Informacije iz stavka 1. uključuju:

(a) jasnu izjavu da su sustavi algoritamskog upravljanja u upotrebi ili se namjeravaju uvesti, uključujući opći opis njihove svrhe;

(b) kategorije podataka koje takvi sustavi prikupljaju i obrađuju u vezi s radnicima ili samozaposlenim osobama bez zaposlenika, uključujući podatke o njihovu ponašanju i uspješnosti, kao i vrste aktivnosti ili aktivnosti koje se prate;

(c) jasnu naznaku o tome upotrebljavaju li se prikupljeni podaci za automatizirano donošenje odluka i, prema potrebi, opis prirode i opsega takvih odluka.

3. Informacije iz stavka 1. objavljuju se:

(a) najkasnije prvog radnog dana za radnike i prvog dana ugovora za samozaposlene osobe bez zaposlenika;

(b) prije uvođenja promjena kojima se znatno utječe na radne uvjete, organizaciju rada ili praćenje i ocjenjivanje radne uspješnosti;

(c) u bilo kojem trenutku na zahtjev radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika.

4. Informacije iz članka 1. moraju biti jasno prikazane i lako razumljive. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga pružaju informacije na način koji je prilagođen razini digitalne pismenosti koja se razumno očekuje od radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika te da se izbjegava

upotreba nepotrebno tehničkog ili složenog jezika.

Države članice osiguravaju da se informacije iz stavka 1. pružaju u formatima pristupačnima osobama s invaliditetom.

5. Pružanje informacija u skladu s ovim člankom ograničeno je na ono što je nužno za rad radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, za razumijevanje načina na koji algoritamski sustavi utječu na odluke koje se na njih odnose te za ostvarivanje njihovih prava.

Or. en

Amandman 339
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Transparentnost ***i pravo na informacije***	Transparentnost

Or. en

Amandman 340
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga svojim radnicima odnosno samozaposlenim osobama bez zaposlenika s kojima imaju ugovor i ***njihovim predstavnicima*** pruže	1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga svojim radnicima odnosno samozaposlenim osobama bez zaposlenika s kojima imaju ugovor ***ili radni odnos, kao*** i

informacije u pisanom obliku o uporabi ili planiranoj uporabi sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	***predstavnicima radnika te, na zahtjev, nacionalnim nadležnim tijelima*** pruže ***potrebne*** informacije u pisanom obliku o uporabi ili planiranoj uporabi sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.

Or. en

Amandman 341
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da poslodavci ***i naručitelji usluga*** svojim radnicima ***odnosno samozaposlenim osobama bez zaposlenika s kojima imaju ugovor*** i njihovim predstavnicima pruže informacije u pisanom obliku o uporabi ili planiranoj uporabi sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	1. Države članice osiguravaju da poslodavci svojim radnicima i***/ili*** njihovim predstavnicima pruže informacije u pisanom obliku o uporabi ili planiranoj uporabi sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.

Or. en

Amandman 342
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga svojim radnicima odnosno samozaposlenim osobama bez zaposlenika s kojima imaju ugovor i njihovim predstavnicima pruže informacije u pisanom obliku o uporabi ili planiranoj uporabi sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga svojim radnicima odnosno samozaposlenim osobama bez zaposlenika s kojima imaju ugovor ***ili svakoj osobi koja obavlja posao*** i njihovim predstavnicima pruže informacije u pisanom obliku o uporabi ili planiranoj uporabi sustava algoritamskog

upravljanja na radnome mjestu.

Or. en

Amandman 343
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga svojim radnicima odnosno samozaposlenim osobama bez zaposlenika s kojima imaju ugovor i njihovim predstavnicima pruže informacije u pisanom obliku o uporabi ili planiranoj uporabi sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga svojim radnicima odnosno samozaposlenim osobama bez zaposlenika s kojima imaju ugovor i njihovim predstavnicima pruže informacije u pisanom obliku o uporabi ili planiranoj uporabi sustava algoritamskog upravljanja ***ili sustava umjetne inteligencije*** na radnome mjestu.

Or. en

Amandman 344
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice ***osiguravaju*** da poslodavci i naručitelji ***usluga svojim radnicima*** odnosno ***samozaposlenim osobama*** bez zaposlenika s kojima imaju ugovor i ***njihovim*** predstavnicima ***pruže informacije u pisanom obliku*** o uporabi ili planiranoj uporabi sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	1. Države članice ***zahtijevaju*** da poslodavci i naručitelji ***u pisanom obliku obavijeste svoje radnike*** odnosno ***samozaposlene osobe*** bez zaposlenika s kojima imaju ugovor i ***njihove*** predstavnicima ***te, na zahtjev, nacionalna nadležna tijela*** o uporabi ili planiranoj uporabi sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.

Or. en

Amandman 345
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Informacije iz stavka 1. ***uključuju***:	2. Informacije iz stavka 1. ***odnose se na***:

Or. en

Amandman 346
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) jasnu izjavu da su sustavi algoritamskog upravljanja u upotrebi ili se namjeravaju uvesti, uključujući ***opći*** opis ***njihove*** svrhe;	(a) jasnu izjavu da su sustavi algoritamskog upravljanja u upotrebi ili se namjeravaju uvesti, uključujući ***detaljan*** opis ***njihova modela i*** svrhe***, kao i informacije o razvojnom programeru i subjektu za uvođenje te procijenjenom učinku na osobe koje obavljaju posao***;

Or. en

Amandman 347
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) jasnu izjavu da su sustavi algoritamskog upravljanja u upotrebi ili se namjeravaju uvesti, uključujući opći opis	(a) jasnu izjavu da su sustavi algoritamskog upravljanja u upotrebi ili se namjeravaju uvesti, uključujući opći opis

njihove svrhe;	njihove svrhe***, radnih postupaka i pogođenih radnika***;

Or. en

Amandman 348
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) jasnu izjavu da su sustavi algoritamskog upravljanja u upotrebi ili se namjeravaju uvesti, uključujući opći opis njihove svrhe;	(a) jasnu izjavu da su sustavi algoritamskog upravljanja ***ili umjetne inteligencije*** u upotrebi ili se namjeravaju uvesti, uključujući opći opis njihove svrhe ***i funkcioniranja***;

Or. en

Amandman 349
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) jasnu izjavu da su sustavi algoritamskog upravljanja u upotrebi ili se namjeravaju uvesti***, uključujući opći opis njihove svrhe***;	(a) jasnu izjavu da su sustavi algoritamskog upravljanja u upotrebi ili se namjeravaju uvesti;

Or. en

Amandman 350
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) kategorije podataka koje takvi sustavi prikupljaju i obrađuju u vezi s radnicima ili samozaposlenim osobama bez zaposlenika, uključujući podatke o njihovu ponašanju i uspješnosti, kao i vrste aktivnosti ili aktivnosti koje ***se*** prate;	(b) kategorije podataka koje takvi sustavi prikupljaju i obrađuju u vezi s radnicima ili samozaposlenim osobama bez zaposlenika, uključujući podatke o njihovu ponašanju i uspješnosti, kao i vrste aktivnosti ili aktivnosti koje ***takvi sustav*** prate***, nadziru ili evaluiraju, uključujući evaluaciju koju provodi naručitelj usluge***;

Or. en

Amandman 351
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) kategorije podataka koje takvi sustavi prikupljaju i obrađuju u vezi s radnicima ili samozaposlenim osobama bez zaposlenika, uključujući podatke o njihovu ponašanju i uspješnosti, kao i vrste aktivnosti ili aktivnosti koje se prate;	(b) kategorije podataka koje takvi sustavi prikupljaju i obrađuju u vezi s radnicima ili samozaposlenim osobama bez zaposlenika, uključujući podatke o njihovu ponašanju i uspješnosti, kao i vrste aktivnosti ili aktivnosti koje se prate***, nadziru ili evaluiraju***;

Or. en

Amandman 352
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) kategorije podataka koje takvi sustavi prikupljaju i obrađuju u vezi s ***radnicima ili samozaposlenim*** osobama	(b) kategorije podataka koje takvi sustavi prikupljaju i obrađuju u vezi s osobama ***koje obavljaju posao***, uključujući

bez zaposlenika, uključujući podatke o njihovu ponašanju i uspješnosti, kao i vrste aktivnosti ili aktivnosti koje se prate;	***osobne i kolektivne*** podatke o njihovu ponašanju i uspješnosti, kao i vrste aktivnosti ili aktivnosti koje se prate;

Or. en

Amandman 353
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) kategorije podataka koje takvi sustavi prikupljaju i obrađuju u vezi s radnicima ***ili samozaposlenim osobama bez zaposlenika***, uključujući podatke o njihovu ponašanju i uspješnosti, kao i vrste aktivnosti ili aktivnosti koje se prate;	(b) kategorije podataka koje takvi sustavi prikupljaju i obrađuju u vezi s radnicima, uključujući podatke o njihovu ponašanju i uspješnosti, kao i vrste aktivnosti ili aktivnosti koje se prate;

Or. en

Amandman 354
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ba) svrhu podataka prikupljenih u vezi s automatiziranim praćenjem i automatiziranim donošenjem odluka te način na koji to sustav treba provesti;

Or. en

Amandman 355
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka bb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(bb) kategorije odluka donesenih ili poduprtih tim sustavima;

Or. en

Amandman 356
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka bc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(bc) kategorije podataka i glavne parametre koji se u tim sustavima uzimaju u obzir kao osnovu za donošenje odluka te relativnu važnost tih glavnih parametara u automatiziranom donošenju odluka, uključujući način na koji osobni podaci ili ponašanje osobe koja radi putem platforme utječu na odluke;

Or. en

Amandman 357
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka bd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(bd) primatelje ili kategorije primatelja osobnih podataka koji se obrađuju putem tih sustava i sva slanja ili prijenose tih osobnih podataka, među ostalim unutar grupe poduzeća;

Or. en

Amandman 358
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) jasnu naznaku o tome upotrebljavaju li se prikupljeni podaci za automatizirano donošenje odluka i, prema potrebi, opis prirode i opsega takvih odluka.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 359
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) jasnu naznaku o tome upotrebljavaju li se prikupljeni podaci za automatizirano donošenje odluka i, prema potrebi, opis prirode i opsega takvih odluka.	(c) jasnu naznaku o tome upotrebljavaju li se prikupljeni podaci za automatizirano donošenje ***ili podupiranje donošenja*** odluka i, prema potrebi, opis prirode i opsega takvih odluka***, osobito mogući učinak na radne uvjete, raspored radnog vremena, plaće i procjenu uspješnosti***.

Or. en

Amandman 360
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) jasnu naznaku o tome upotrebljavaju li se prikupljeni podaci za automatizirano donošenje odluka i, prema potrebi, opis prirode i opsega takvih odluka.	(c) jasnu naznaku o tome upotrebljavaju li se prikupljeni podaci za automatizirano ***ili poluautomatizirano*** donošenje odluka i, prema potrebi, opis prirode i opsega takvih odluka.

Or. en

Amandman 361
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ca) jasnu naznaku učinka algoritamskog upravljanja u organizaciji rada.

Or. en

Amandman 362
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ca) u odgovarajućem vremenskom roku kako bi radnici po potrebi mogli osigurati pristup stručnom znanju

Or. en

Amandman 363
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ca) cilj praćenja i način na koji će sustav provoditi to praćenje;

Or. en

Amandman 364
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ca) promjene radnog opterećenja, intenziteta rada, rasporeda, radnog vremena, fleksibilnosti ili sadržaja radnog mjesta;

Or. en

Amandman 365
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka cb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(cb) razloge za odluke o ograničenju, suspenziji ili prekidu zaposlenja radnika, odluke o odbijanju isplate naknade za rad koji je taj radnik obavio, odluke o njegovu ugovornom statusu ili bilo koju odluku s jednakovrijednim ili negativnim učinkom;

Or. en

Amandman 366
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka cb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(cb) učinke na zdravlje i sigurnost na radu;

Or. en

Amandman 367
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka cc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(cc) utjecaj takvih sustava na osmišljavanje i upravljanje organizacijom rada.

Or. en

Amandman 368
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka cc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(cc) mjere uspostavljene za otkrivanje i ublažavanje pristranosti ili diskriminirajućeg ishoda;

Or. en

Amandman 369
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka cd (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(cd) mehanizme ljudskog nadzora;

Or. en

Amandman 370
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2. – točka ce (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ce) mjere osposobljavanja i potpore za pogođene radnike

Or. en

Amandman 371
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a Poslodavci i naručitelji usluga pružaju predstavnicima radnika i nacionalnim nadležnim tijelima, u sveobuhvatnom i detaljnom obliku, informacije iz stavka 1. u pogledu svih relevantnih sustava i njihovih značajki.

Or. en

Amandman 372
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 2.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.b Obrada osobnih podataka koju provodi poslodavac ili naručitelj usluga posredstvom sustava algoritamskog upravljanja vrsta je obrade koja će vjerojatno dovesti do visokog rizika kad su posrijedi prava i slobode fizičkih osoba u smislu članka 35. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/679. Pri procjeni učinka obrade osobnih podataka u sustavu algoritamskog upravljanja, u skladu s tom odredbom, na zaštitu osobnih podataka radnika i samozaposlenih osoba bez zaposlenika, među ostalim i na ograničenje obrade u skladu s člankom 5. ove Direktive, poslodavci i naručitelji usluga u funkciji voditelja obrade, kako je definirano u članku 4. stavku 7. Uredbe (EU) 2016/679, traže mišljenje radnika i njihovih predstavnika.

Or. en

Amandman 373
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Informacije iz stavka 1. ***objavljuju se:***	3. ***Radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika dobivaju, u sažetom obliku,*** informacije iz stavka 1. ***u pogledu sustava i značajki tih sustava koji na njih izravno***

	utječu, među ostalim , ako je primjenjivo, na njihove radne uvjete.

Or. en

Amandman 374
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Informacije iz stavka 1. objavljuju se:	3. Informacije iz stavka 1. objavljuju se ***u sklopu postupka obavješćivanja predstavnika radnika i savjetovanja s njima***:

Or. en

Amandman 375
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Informacije iz stavka 1. objavljuju se:	3. Informacije iz stavka 1. objavljuju se ***uz sudjelovanje predstavnika radnika***:

Or. en

Amandman 376
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) najkasnije prvog radnog dana ***za radnike i prvog dana ugovora za samozaposlene osobe bez zaposlenika***;	(a) najkasnije prvog radnog dana;

Or. en

Amandman 377
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) najkasnije prvog radnog dana za radnike ***i prvog dana ugovora za samozaposlene osobe bez zaposlenika***;	(a) najkasnije prvog radnog dana za radnike;

Or. en

Amandman 378
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) najkasnije prvog radnog dana za radnike i prvog dana ugovora za samozaposlene osobe bez zaposlenika;	(a) najkasnije prvog radnog dana za radnike i prvog dana ugovora za samozaposlene osobe bez zaposlenika ***ili osobe koje obavljaju posao***;

Or. en

Amandman 379
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) prije uvođenja promjena ***kojima se znatno utječe*** na radne uvjete, organizaciju rada ili praćenje ***i ocjenjivanje radne uspješnosti***;	(b) prije uvođenja promjena ***koje utječu*** na radne uvjete, organizaciju rada ili praćenje ***radnog učinka***; ***te***

Or. en

Amandman 380
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) prije uvođenja promjena kojima se ***znatno*** utječe na radne uvjete, organizaciju rada ili praćenje i ocjenjivanje radne uspješnosti;	(b) prije uvođenja promjena kojima se utječe na radne uvjete, organizaciju rada ili praćenje i ocjenjivanje radne uspješnosti;

Or. en

Amandman 381
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) u bilo kojem trenutku na zahtjev radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 382
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) u bilo kojem trenutku na zahtjev ***radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika.***	(c) u bilo kojem trenutku na zahtjev ***osobe koja obavlja posao ili njezinih predstavnika;***

Or. en

Amandman 383
Isabelle Le Callennec

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) u bilo kojem trenutku na zahtjev radnika ***ili samozaposlene osobe bez zaposlenika***.	(c) u bilo kojem trenutku na zahtjev ***predstavnika*** radnika ***za poslodavce koji su MSP-ovi***.

Or. en

Amandman 384
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a Na zahtjev radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, digitalne radne platforme pružaju im, u sveobuhvatnom i detaljnom obliku, informacije iz stavka 1. u pogledu svih relevantnih sustava i njihovih značajki.

Or. en

Amandman 385
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.b Predstavnici radnika dobivaju, u sveobuhvatnom i detaljnom obliku, informacije iz stavka 1. u pogledu svih relevantnih sustava i njihovih značajki:
	(a) prije upotrebe tih sustava;
	(b) prije uvođenja promjena koje utječu na radne uvjete, organizaciju rada ili praćenje radnog učinka; te
	(c) u bilo kojem trenutku na zahtjev radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika.
	Nacionalna nadležna tijela mogu u bilo kojem trenutku zatražiti informacije iz stavka 1., u sveobuhvatnom i detaljnom obliku.

Or. en

Amandman 386
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.c Ako su primljene informacije netočne ili nepotpune, radnici ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, osobno ili preko svojih predstavnika radnika ili predstavnika radnika odnosno nadležnih nacionalnih tijela, imaju pravo zatražiti dodatna i razumna pojašnjenja i pojedinosti u vezi sa svim dostavljenim podacima te primiti obrazložen odgovor.

Or. en

Amandman 387
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 3.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.d Osobe koje su u postupku zapošljavanja ili odabira dobivaju relevantne informacije iz stavka 1. Te su informacije sažete, odnose se samo na automatizirane sustave praćenja ili automatizirane sustave donošenja odluka koji se upotrebljavaju u tom postupku i dostavljaju se prije početka postupka zapošljavanja ili odabira.

Or. en

Amandman 388
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 4. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Informacije iz ***članka*** 1. moraju biti jasno prikazane i lako razumljive. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga pružaju informacije na način koji je prilagođen razini digitalne pismenosti koja se razumno očekuje od ***radnika ili samozaposlenih*** osoba ***bez zaposlenika*** te da se izbjegava upotreba nepotrebno tehničkog ili složenog jezika.	Informacije iz ***stavka*** 1. moraju biti jasno prikazane i lako razumljive. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga pružaju informacije na način koji je prilagođen razini digitalne pismenosti koja se razumno očekuje od osoba ***koje obavljaju posao*** te da se izbjegava upotreba nepotrebno tehničkog ili složenog jezika. ***Međutim, sve tehničke i složene pojedinosti moraju biti dostupne osobama koje obavljaju posao ili njihovim predstavnicima na njihov zahtjev. Poslodavci i naručitelji usluga pružaju informacije o modelu korištenog***

algoritamskog upravljanja, pružatelju modela i posebnim ciljevima koje su subjekt koji uvodi sustav i poslodavac dodijelili modelu na radnom mjestu u odnosu na osobe koje obavljaju posao.

Or. en

Amandman 389
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 4. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Informacije iz ***članka*** 1. moraju biti ***jasno prikazane*** i lako ***razumljive***. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga pružaju informacije na način koji je prilagođen razini digitalne pismenosti koja se razumno očekuje od radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika te da se izbjegava upotreba nepotrebno tehničkog ili složenog jezika.	Informacije iz ***stavka*** 1. moraju biti ***dostavljene u obliku pisanog dokumenta koji može biti u elektroničkom obliku. Informacije moraju biti predstavljene u transparentnom, razumljivom*** i lako ***dostupnom obliku, uz uporabu jasnog i jednostavnog jezika, s odredbama za pristup stručnom znanju ako se to smatra potrebnim***. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga pružaju informacije na način koji je prilagođen razini digitalne pismenosti koja se razumno očekuje od radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika te da se izbjegava upotreba nepotrebno tehničkog ili složenog jezika.

Or. en

Amandman 390
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 4. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Informacije iz ***članka*** 1. ***moraju biti jasno prikazane*** i lako ***razumljive. Države članice osiguravaju da poslodavci*** i ***naručitelji usluga pružaju informacije na način koji je prilagođen*** razini digitalne pismenosti koja se razumno očekuje od radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika ***te da se izbjegava upotreba nepotrebno tehničkog ili složenog jezika***.	Informacije iz ***stavka*** 1. ***prikazuju se u transparentnom, razumljivom*** i lako ***dostupnom obliku, na jasnom*** i ***jednostavnom jeziku te su prilagođene*** razini digitalne pismenosti koja se razumno očekuje od radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika.

Or. en

Amandman 391
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 4. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Informacije iz ***članka*** 1. moraju biti jasno prikazane i lako razumljive. Države članice osiguravaju da poslodavci ***i naručitelji usluga*** pružaju informacije na način koji je prilagođen razini digitalne pismenosti koja se razumno očekuje od radnika ***ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika*** te da se izbjegava upotreba nepotrebno tehničkog ili složenog jezika.	Informacije iz ***stavka*** 1. moraju biti jasno prikazane i lako razumljive. Države članice osiguravaju da poslodavci pružaju informacije na način koji je prilagođen razini digitalne pismenosti koja se razumno očekuje od radnika te da se izbjegava upotreba nepotrebno tehničkog ili složenog jezika.

Or. en

Amandman 392
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a Poslodavci i naručitelji usluga pružaju informacije iz stavka 1. osobama koje se nalaze u postupku zapošljavanja ili odabira. Te se informacije pružaju u skladu sa stavkom 4., sažete su, odnose se samo na sustave algoritamskog upravljana koji se upotrebljavaju u tom postupku i dostavljaju se prije početka postupka zapošljavanja ili odabira.

Or. en

Amandman 393
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a Informacije se dostavljaju i prenose na papiru ili se, pod uvjetom da su dostupne radniku, mogu pohraniti i ispisati, a poslodavac zadržava dokaz o prijenosu ili primanju, u elektroničkom obliku.

Or. en

Amandman 394
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 4.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.b Radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika imaju pravo na prenosivost

osobnih podataka generiranih njihovim radom u kontekstu algoritamskog upravljanja, uključujući ocjene i recenzije, bez negativnog utjecaja na prava naručitelja usluge na temelju Uredbe (EU) 2016/679.

Or. en

Amandman 395
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 4.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.c Poslodavac ili naručitelj usluge radnicima besplatno pruža alate za olakšavanje djelotvornog ostvarivanja prava na prenosivost podataka iz članka 20. Uredbe (EU) 2016/679 i prvog podstavka ovog stavka. Ako radnik ili samozaposlena osoba bez zaposlenika to zatraži, poslodavac ili naručitelj usluga prenosi takve osobne podatke izravno trećoj strani.

Or. en

Amandman 396
Evelyn Regner, Marc Angel

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. Pružanje informacija u skladu s ovim člankom ograničeno je na ono što je nužno za rad radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, za razumijevanje načina na koji algoritamski sustavi utječu	***Briše se.***

na odluke koje se na njih odnose te za ostvarivanje njihovih prava.

Or. en

Amandman 397
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. Pružanje informacija u skladu s ovim člankom ograničeno je na ono što je nužno za ***rad*** radnika ***ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, za razumijevanje načina na koji algoritamski sustavi utječu na odluke koje se na njih odnose te za ostvarivanje njihovih prava***.	5. Pružanje informacija u skladu s ovim člankom ograničeno je na ono što je nužno za radnika.

Or. en

Amandman 398
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ***Pružanje informacija u skladu s ovim člankom ograničeno je na ono što je nužno za rad radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika***, ***za razumijevanje načina*** na ***koji algoritamski sustavi utječu na odluke koje se*** na ***njih odnose te za ostvarivanje njihovih prava***.	5. ***Radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika imaju pravo na redovit pristup, na zahtjev, osobnim podacima generiranima njihovim radom u kontekstu algoritamskog upravljanja***, ***kao i*** na ***prenosivost tih podataka, bez negativnog utjecaja*** na ***prava korisnika usluge na temelju Uredbe (EU) 2016/679***.

Or. en

Amandman 399
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. Pružanje informacija u skladu s ovim člankom ***ograničeno*** je ***na ono što je nužno za rad radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, za razumijevanje načina*** na koji algoritamski sustavi utječu na odluke koje se na njih odnose te ***za ostvarivanje njihovih*** prava.	5. Pružanje informacija u skladu s ovim člankom ***razmjerno*** je ***onome što utječe na misiju, organizaciju, naknadu i ocjenjivanje osoba koje obavljaju posao kako bi razumjele način*** na koji algoritamski sustavi utječu na odluke koje se na njih odnose te ***kako bi mogle ostvarivati svoja*** prava.

Or. en

Amandman 400
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. Pružanje informacija u skladu s ovim člankom ograničeno je na ono što je nužno za rad radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, za razumijevanje načina na koji algoritamski sustavi utječu na odluke koje se na njih odnose te za ostvarivanje njihovih prava.	5. Pružanje informacija u skladu s ovim člankom ograničeno je na ono što je nužno za rad radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, za razumijevanje načina na koji algoritamski sustavi ***ili sustavi umjetne inteligencije*** utječu na odluke koje se na njih odnose te za ostvarivanje njihovih prava.

Or. en

Amandman 401
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. Pružanje informacija u skladu s ovim člankom ***ograničeno je*** na ono što je ***nužno*** za rad radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, za razumijevanje načina na koji algoritamski sustavi utječu na odluke koje se na njih odnose te za ostvarivanje njihovih prava.	5. Pružanje informacija u skladu s ovim člankom ***može biti ograničeno*** na ono što je ***potrebno*** za rad radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, za razumijevanje načina na koji algoritamski sustavi utječu na odluke koje se na njih odnose te za ostvarivanje njihovih prava.

Or. en

Amandman 402
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a Europska komisija osigurava da kad se određeni UI sustav djelomično ili u potpunosti koristi tijekom radnog procesa radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika za stvaranje bilo kakve vrste sadržaja, bez obzira na to je li riječ o sintetičkom sadržaju, audiosadržaju, slikovnom sadržaju, videosadržaju, tekstovnom sadržaju ili softverskom proizvodu, proizvodi tog UI sustava budu označeni u jednostavno čitljivom obliku i prepoznatljivi kao potpuno ili djelomično umjetno stvoren ili manipuliran sadržaj te da to označivanje jamči i poslodavac koji upotrebljava predmetni UI sustav;

Or. en

Amandman 403
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a Radnicima i samozaposlenim osobama bez zaposlenika besplatno se pružaju alati za olakšavanje djelotvornog ostvarivanja prava na pristup podacima i prenosivost podataka iz članka 20. Uredbe (EU) 2016/679 i prvog podstavka ovog stavka. Ako radnik ili samozaposlena osoba bez zaposlenika to želi, takvi osobni podaci prenose se izravno trećoj strani.

Or. en

Amandman 404
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a Radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika imaju pravo pristupa podacima koji se upotrebljavaju za procjenu njihove izvedbe, određivanje organizacije radnih zadataka, planiranje radnog vremena, plaće i sve disciplinske mjere.

Or. en

Amandman 405
Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 4.	***Briše se.***
Savjetovanje	
1. Države članice osiguravaju da se	

uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ.

2. Savjetovanje obuhvaća sljedeće:

(a) ciljeve na kojima se temelji uvođenje ili ažuriranje te radne procese i pogođene radnike;

(b) promjene radnog opterećenja, intenziteta rada, rasporeda, radnog vremena, fleksibilnosti ili sadržaja radnog mjesta;

(c) učinke na zdravlje i sigurnost na radu;

(d) vrste prikupljenih podataka;

(e) mjere uspostavljene za otkrivanje i ublažavanje pristranosti ili diskriminirajućeg ishoda;

(f) mehanizme ljudskog nadzora;

(g) mjere osposobljavanja i potpore za pogođene radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika.

Or. pl

Amandman 406
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 4.	***Briše se.***
Savjetovanje	

1. Države članice osiguravaju da se uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ.

2. Savjetovanje obuhvaća sljedeće:

(a) ciljeve na kojima se temelji uvođenje ili ažuriranje te radne procese i pogođene radnike;

(b) promjene radnog opterećenja, intenziteta rada, rasporeda, radnog vremena, fleksibilnosti ili sadržaja radnog mjesta;

(c) učinke na zdravlje i sigurnost na radu;

(d) vrste prikupljenih podataka;

(e) mjere uspostavljene za otkrivanje i ublažavanje pristranosti ili diskriminirajućeg ishoda;

(f) mehanizme ljudskog nadzora;

(g) mjere osposobljavanja i potpore za pogođene radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika.

Or. en

Amandman 407
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 4.	***Briše se.***

Savjetovanje

1. Države članice osiguravaju da se uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ.

2. Savjetovanje obuhvaća sljedeće:

(a) ciljeve na kojima se temelji uvođenje ili ažuriranje te radne procese i pogođene radnike;

(b) promjene radnog opterećenja, intenziteta rada, rasporeda, radnog vremena, fleksibilnosti ili sadržaja radnog mjesta;

(c) učinke na zdravlje i sigurnost na radu;

(d) vrste prikupljenih podataka;

(e) mjere uspostavljene za otkrivanje i ublažavanje pristranosti ili diskriminirajućeg ishoda;

(f) mehanizme ljudskog nadzora;

(g) mjere osposobljavanja i potpore za pogođene radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika.

Or. en

Amandman 408
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Savjetovanje	Savjetovanje ***i sudjelovanje***

Or. en

Amandman 409
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Savjetovanje	***Obavješćivanje i*** savjetovanje

Or. en

Amandman 410
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da se uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ.	1. Države članice osiguravaju da se uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete***, raspodjelu zadataka*** ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ***, ne dovodeći u pitanje Direktivu 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[1a]***.

[1a] Direktiva 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o osnivanju Europskog radničkog vijeća ili uvođenju postupka koji obuhvaća poduzeća i skupine poduzeća na razini Zajednice radi obavješćivanja i savjetovanja radnika (SL L 122, 16.5.2009., str. 28.).

Or. en

Amandman 411
Johan Danielsson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da se uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ.	1. Države članice osiguravaju da se uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ. ***Ovom se Direktivom ne dovode u pitanje odredbe Unije i nacionalne odredbe o obavješćivanju i savjetovanju. Za potrebe ove Direktive obavješćivanje predstavnika radnika i savjetovanje s njima provodi se u okviru istih rješenja u pogledu ostvarivanja prava na obavješćivanje i savjetovanje kao što su oni utvrđeni u Direktivi 2002/14/EZ.***

Or. en

Amandman 412
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***Države članice osiguravaju da*** se ***uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena*** u ***organizaciji posla ili*** u ***ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c)*** Direktive 2002/14/EZ.	1. ***Ovom*** se ***Direktivom ne dovode*** u ***pitanje Direktiva 89/391/EEZ*** u ***pogledu obavješćivanja i savjetovanja ni*** direktive 2002/14/EZ ***ili 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća***.

Or. en

Amandman 413
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da se uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ.	1. Države članice osiguravaju da se uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ***ili umjetne inteligencije,*** ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ.

Or. en

Amandman 414
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da se uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s ***izravnim*** utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje ***će vjerojatno dovesti*** do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ.	1. Države članice osiguravaju da se uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s utjecajem na plaće radnika, ***evaluaciju,*** radne uvjete ***i organizaciju*** ili radno vrijeme smatraju odlukama koje ***dovode*** do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ.

Or. en

Amandman 415
Liesbet Sommen, Andrzej Buła

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da se uvođenje novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ.	1. Države članice osiguravaju da se uvođenje ***i upotreba*** novih sustava algoritamskog upravljanja ili takva ažuriranja postojećih sustava s izravnim utjecajem na plaće radnika, radne uvjete ili radno vrijeme smatraju odlukama koje će vjerojatno dovesti do značajnih promjena u organizaciji posla ili u ugovornim odnosima te da kao takve podliježu savjetovanju u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkom (c) Direktive 2002/14/EZ.

Or. en

Amandman 416
Leila Chaibi, Anthony Smith

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Ne dovodeći u pitanje autonomiju socijalnih partnera i uzimajući u obzir raznolikost nacionalnih praksi, države članice stoga poduzimaju odgovarajuće mjere za promicanje uloge socijalnih partnera i potiču ostvarivanje prava na kolektivno pregovaranje o upotrebi algoritamskog upravljanja na radnom mjestu, posebno od početka postupka i tijekom životnog ciklusa korištenih algoritamskih sustava upravljanja. Kako bi se postigao taj cilj, države članice osiguravaju uspostavu mehanizama za dijalog poslodavaca, radnika i predstavnika radnika o uvođenju i upotrebi algoritamskog upravljanja na radnom mjestu.

Or. en

Amandman 417
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Države članice osiguravaju da obavješćivanjem i savjetovanjem, kako su definirani u članku 2. točkama (f) i (g) Direktive 2002/14/EZ, te koji se odnose na predstavnike radnika, budu obuhvaćene i odluke koje će vjerojatno dovesti do uvođenja automatiziranih sustava praćenja ili automatiziranih sustava

	donošenja odluka odnosno do značajnih promjena u upotrebi tih sustava. Za potrebe ovog stavka obavješćivanje predstavnika radnika i savjetovanje s njima provodi se u okviru istih rješenja u pogledu ostvarivanja prava na obavješćivanje i savjetovanje kao što su ona utvrđena u Direktivi 2002/14/EZ.

Or. en

Amandman 418
Johan Danielsson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Savjetovanje obuhvaća ***sljedeće***:	2. Savjetovanje obuhvaća***, no nisu ograničeno na***:

Or. en

Amandman 419
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Savjetovanje obuhvaća sljedeće:	2. Savjetovanje obuhvaća***, među ostalim***:

Or. en

Amandman 420
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Savjetovanje obuhvaća ***sljedeće***:	2. Savjetovanje obuhvaća***, među ostalim***:

Or. en

Amandman 421
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) promjene radnog opterećenja, intenziteta rada, rasporeda, radnog vremena, fleksibilnosti ili sadržaja radnog mjesta;	(b) promjene ***osobito*** radnog opterećenja, intenziteta rada, rasporeda, radnog vremena, fleksibilnosti ili sadržaja radnog mjesta;

Or. en

Amandman 422
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ba) promjene koje utječu na plaće radnika ili ugovorne odnose;

Or. en

Amandman 423
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) učinke na zdravlje i sigurnost na radu;	(c) učinke na zdravlje i sigurnost na radu ***te temeljna prava***;

Or. en

Amandman 424
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ca) učinak na radna mjesta i vještine;

Or. en

Amandman 425
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) ***vrste*** prikupljenih podataka;	(d) ***kategorije*** prikupljenih ***i obrađenih*** podataka ***te njihovu svrhu***;

Or. en

Amandman 426
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) vrste prikupljenih podataka;	(d) vrste prikupljenih podataka***, kao i njihovu obradu***;

Or. en

Amandman 427
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(da) kategorije odluka koje se donose ili podupiru tim sustavima;

Or. en

Amandman 428
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka db (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(db) glavne parametre koji su uzeti u obzir kao osnova za odluke i mjeru u kojoj sustavi automatiziranog donošenja odluka utječu na donesene odluke.

Or. en

Amandman 429
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) mjere ***uspostavljene*** za otkrivanje i ublažavanje pristranosti ili diskriminirajućeg ishoda;	(e) ***uspostavljene zaštitne mjere*** i mjere za otkrivanje***,*** ublažavanje ***i ispravljanje*** pristranosti ili diskriminirajućeg ishoda;

Or. en

Amandman 430
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) mjere uspostavljene za otkrivanje i ublažavanje pristranosti ili ***diskriminirajućeg*** ishoda;	(e) mjere uspostavljene za otkrivanje***,*** ***sprečavanje*** i ublažavanje pristranosti ili ***diskriminirajućih*** ishoda;

Or. en

Amandman 431
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka f

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(f) mehanizme ljudskog nadzora;	(f) mehanizme ljudskog nadzora ***čiji je cilj sprečavanje ili minimiziranje rizika za zdravlje, sigurnost ili temeljna prava koji mogu proizaći iz upotrebe algoritamskih sustava upravljanja***;

Or. en

Amandman 432
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka f

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(f) mehanizme ljudskog nadzora;	(f) mehanizme ***za ljudski nadzor i preispitivanje***;

Or. en

Amandman 433
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka g

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(g) mjere osposobljavanja i potpore za pogođene radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika.	(g) mjere osposobljavanja i potpore za pogođene radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika ***te rukovoditelje koji uvode i upotrebljavaju takve sustave***.

Or. en

Amandman 434
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – točka g

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(g) mjere osposobljavanja i potpore za pogođene ***radnike i samozaposlene*** osobe ***bez zaposlenika***.	(g) mjere osposobljavanja i potpore za pogođene osobe ***koje obavljaju posao***.

Or. en

Amandman 435
Leila Chaibi, Anthony Smith

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a Države članice osiguravaju da se odluke o usvajanju bilo kojeg novog alata umjetne inteligencije ili algoritamskog upravljanja na radnom mjestu donose pravednim suodlučivanjem, čime se stranama omogućuje da ulože prigovor na svako novo uvođenje ako postoji opravdani rizik za prava radnika, ako ono pokazuje sistemsku pristranost, nedostatke ili prijetnju mentalnoj ili fizičkoj dobrobiti osoba koje obavljaju posao ili zdravlju i sigurnosti na radnom mjestu.

Or. en

Amandman 436
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a Države članice osiguravaju da obavješćivanje i savjetovanje predstavnika radnika od strane poslodavaca, kako je definirano u članku 2. točkama (f) i (g) Direktive 2002/14/EZ, obuhvaća i odluke koje bi mogle dovesti do uvođenja algoritamskog upravljanja ili do znatnih promjena u njegovoj uporabi. Predstavnicima radnika može pomagati stručnjak po njihovu izboru u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi razmotrili pitanje koje je predmet obavješćivanja i savjetovanja te oblikovali mišljenje. Ako

poslodavac ili naručitelj usluga ima više od 250 radnika u dotičnoj državi članici, troškove stručnjaka snosi poslodavac ili naručitelj usluga, pod uvjetom da su razmjerni. Države članice mogu odrediti učestalost zahtjeva za stručnjakom, osiguravajući pritom učinkovitost te pomoći.

Or. en

Amandman 437
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a Predstavnicima radnika može pomagati stručnjak po njihovu izboru u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi razmotrili pitanje koje je predmet obavješćivanja i savjetovanja te oblikovali mišljenje. Ako određeni poslodavac ima više od 250 radnika u predmetnoj državi članici, troškove tog stručnjaka snosi poslodavac, pod uvjetom da su proporcionalni. Države članice mogu odrediti učestalost zahtjeva za stručnjakom, osiguravajući pritom učinkovitost te pomoći.

Or. en

Amandman 438
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a Ovom se Direktivom ne dovode u pitanje Direktiva 89/391/EEZ u pogledu obavješćivanja i savjetovanja ni direktive 2002/14/EZ i 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća.

Or. en

Amandman 439
Leila Chaibi, Anthony Smith

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.b Potrebna ulaganja za te potrebe trebala bi se predstaviti i raspraviti s predstavnicima radnika, zajedno sa svim drugim bitnim promjenama u organizaciji rada ili radnim praksama. Uvođenje algoritamskih sustava upravljanja u poduzećima i drugim organizacijama trebalo bi biti dio kolektivnog pregovaranja na sektorskoj razini i razini poduzeća. Kolektivni ugovori trebali bi se odnositi i na radnike u MSP-ovima koji možda nemaju predstavnike radnika.

Or. en

Amandman 440
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.c Poduzeća koja žele uvesti alate za algoritamsko upravljanje moraju provoditi procjene učinka prije uvođenja

promjena i na proporcionalnoj redovitoj osnovi tijekom cijelog životnog ciklusa algoritma.

Or. en

Amandman 441
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.d Predstavnici osoba koje obavljaju posao imaju pravo zatražiti savjet neovisnog stručnjaka kako bi razmotrili pitanje koje je predmet obavješćivanja i savjetovanja u cilju donošenja svoje odluke.

Or. en

Amandman 442
Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 4.a
	Obavješćivanje i savjetovanje
	1. Ovom se Direktivom ne dovode u pitanje Direktiva 89/391/EEZ u pogledu obavješćivanja i savjetovanja ni Direktiva 2002/14/EZ i Direktiva 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (18).
	2. Države članice osiguravaju da obavješćivanje i savjetovanje iz članka 2. točaka (f) i (g) Direktive 2002/14/EZ, koje poslodavci poduzimaju u odnosu na predstavnike radnika, obuhvaćaju i odluke koje mogu dovesti do uvođenja

automatiziranih sustava praćenja ili automatiziranih sustava donošenja odluka ili do znatnih promjena u njihovoj uporabi. Za potrebe ovog stavka obavješćivanje predstavnika radnika i savjetovanje s njima odvija se na temelju istih načela o ostvarivanju prava na obavješćivanje i savjetovanje kao što su ona utvrđena u Direktivi 2002/14/EZ.

3. Predstavnicima radnika može pomagati stručnjak po njihovu izboru u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi razmotrili pitanje koje je predmet obavješćivanja i savjetovanja te oblikovali mišljenje.

4. Savjetovanje može uključivati:

(a) ciljeve na kojima se temelji uvođenje ili ažuriranje te radne procese i pogođene radnike;

(b) promjene radnog opterećenja, intenziteta rada, rasporeda, radnog vremena, fleksibilnosti ili sadržaja radnog mjesta;

(c) učinke na zdravlje i sigurnost na radu;

(d) vrste prikupljenih podataka;

(e) mjere uspostavljene za otkrivanje i ublažavanje pristranosti ili diskriminirajućeg ishoda;

(f) mehanizme ljudskog nadzora;

(g) mjere osposobljavanja i potpore za pogođene radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika.

Or. pl

Amandman 443
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 5.	***Briše se.***
Zabranjene prakse	
1. Države članice osiguravaju da je poslodavcima i naručiteljima usluga zabranjeno obrađivati osobne podatke koji se odnose na:	
(a) emocionalno ili psihološko stanje radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika;	
(b) neuronadzor;	
(c) privatne razgovore;	
(d) ponašanje radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika izvan službe ili u privatnim prostorijama;	
(e) predviđanje ostvarivanja temeljnih prava, uključujući slobodu udruživanja, pravo na kolektivno pregovaranje i djelovanje ili pravo na informiranje i savjetovanje kako je utvrđeno u Povelji Europske unije o temeljnim pravima;	
(f) zaključke o rasnom ili etničkom podrijetlu, migracijskom statusu, političkim mišljenjima, vjerskim ili filozofskim uvjerenjima, invaliditetu, zdravstvenom stanju, članstvu u sindikatu ili seksualnoj orijentaciji.	
2. Nijedna odredba Direktive ne može se tumačiti na način da se njome dopuštaju prakse koje su inače zabranjene na temelju Uredbe (EU) 2016/679 ili Uredbe (EU) 2024/1689 Europskog parlamenta i Vijeća[10].	
[10] Uredba (EU) 2024/1689 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2024. o utvrđivanju usklađenih pravila o umjetnoj inteligenciji i o izmjeni uredaba (EZ) br. 300/2008, (EU) br. 167/2013, (EU) br. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1139 i (EU) 2019/2144 te direktiva 2014/90/EU, (EU)	

2016/797 i (EU) 2020/1828 (Akt o umjetnoj inteligenciji) (Tekst značajan za EGP), PE/24/2024/REV/1 (SL L, 2024/1689, 12.7.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).

Or. en

Amandman 444
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 5.	***Briše se.***
Zabranjene prakse	
1. Države članice osiguravaju da je poslodavcima i naručiteljima usluga zabranjeno obrađivati osobne podatke koji se odnose na:	
(a) emocionalno ili psihološko stanje radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika;	
(b) neuronadzor;	
(c) privatne razgovore;	
(d) ponašanje radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika izvan službe ili u privatnim prostorijama;	
(e) predviđanje ostvarivanja temeljnih prava, uključujući slobodu udruživanja, pravo na kolektivno pregovaranje i djelovanje ili pravo na informiranje i savjetovanje kako je utvrđeno u Povelji Europske unije o temeljnim pravima;	
(f) zaključke o rasnom ili etničkom podrijetlu, migracijskom statusu, političkim mišljenjima, vjerskim ili filozofskim uvjerenjima, invaliditetu, zdravstvenom stanju, članstvu u sindikatu ili seksualnoj orijentaciji.	

2. Nijedna odredba Direktive ne može se tumačiti na način da se njome dopuštaju prakse koje su inače zabranjene na temelju Uredbe (EU) 2016/679 ili Uredbe (EU) 2024/1689 Europskog parlamenta i Vijeća[10].

---

[10] Uredba (EU) 2024/1689 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2024. o utvrđivanju usklađenih pravila o umjetnoj inteligenciji i o izmjeni uredaba (EZ) br. 300/2008, (EU) br. 167/2013, (EU) br. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1139 i (EU) 2019/2144 te direktiva 2014/90/EU, (EU) 2016/797 i (EU) 2020/1828 (Akt o umjetnoj inteligenciji) (Tekst značajan za EGP), PE/24/2024/REV/1 (SL L, 2024/1689, 12.7.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).

Or. en

Amandman 445
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Zabranjene prakse	***Ograničenja u vezi s obradom osobnih podataka***

Or. en

Amandman 446
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***Države članice osiguravaju da je poslodavcima i naručiteljima usluga zabranjeno obrađivati osobne podatke koji se odnose na:***	1. ***Poslodavci i naručitelji koriste najmanje nametljiva sredstva pri prikupljanju i obradi podataka u svrhu algoritamskog upravljanja.***
	Osobni podaci obrađuju se u svrhu algoritamskog upravljanja samo ako i u mjeri u kojoj je obrada potrebna barem za izvršenje ugovora, poštovanje pravne obveze kojoj podliježe voditelj obrade kako bi se zaštitili ključni interesi ispitanika ili druge fizičke osobe ili izvršavanje zadaće od javnog interesa kako je predviđeno u članku 6. točkama (b), (c), (d) i (e) Uredbe (EU) 2016/679.
	Poslodavci i naručitelji ne smiju:

Or. en

Amandman 447
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da je poslodavcima i naručiteljima usluga zabranjeno obrađivati osobne podatke koji se odnose na:	1. Države članice osiguravaju da je poslodavcima i naručiteljima usluga zabranjeno obrađivati ***ili prodavati*** osobne podatke ***prikupljene algoritamskim upravljanjem ili umjetnom inteligencijom*** koji se odnose na:

Or. en

Amandman 448
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da je poslodavcima i naručiteljima usluga zabranjeno obrađivati osobne podatke koji se odnose na:	1. Države članice osiguravaju da je poslodavcima i naručiteljima usluga zabranjeno ***prikupljati, pohranjivati, pratiti i*** obrađivati osobne podatke koji se odnose na:

Or. en

Amandman 449
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da je poslodavcima i naručiteljima usluga zabranjeno obrađivati osobne podatke koji se odnose na:	1. Države članice osiguravaju da je poslodavcima i naručiteljima usluga zabranjeno obrađivati osobne ***i skupne*** podatke koji se odnose na:

Or. en

Amandman 450
Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da je poslodavcima i naručiteljima usluga zabranjeno obrađivati osobne podatke koji se odnose na:	1. Države članice osiguravaju da je poslodavcima i naručiteljima usluga zabranjeno ***prikupljati i*** obrađivati osobne podatke koji se odnose na:

Or. pl

Amandman 451
Evelyn Regner, Marc Angel

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) emocionalno ili psihološko stanje radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika;	(a) emocionalno ili psihološko stanje radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika***, osim ako je uporaba sustava umjetne inteligencije namijenjena iz medicinskih ili sigurnosnih razloga i ako je dogovorena s radnicima ili njihovim predstavnicima***;

Or. en

Amandman 452
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) emocionalno ili psihološko stanje radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika;	(a) emocionalno ili psihološko stanje radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika***, osim ako je uporaba sustava umjetne inteligencije namijenjena iz medicinskih ili sigurnosnih razloga***;

Or. en

Amandman 453
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) ***emocionalno*** ili ***psihološko stanje*** radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika;	(a) ***obradu osobnih podataka o emocionalnom*** ili ***psihološkom stanju*** radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika;

Or. en

Amandman 454
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) emocionalno ili psihološko stanje ***radnika ili samozaposlenih*** osoba ***bez zaposlenika***;	(a) emocionalno ili psihološko stanje osoba ***koje obavljaju posao***;

Or. en

Amandman 455
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) ***neuronadzor***;	(b) ***obradu svih osobnih podataka o kognitivnoj aktivnosti radnika ili samozaposlenih pojedinaca***;

Or. en

Amandman 456
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) neuronadzor;	(b) neuronadzor ***i biometrijski nadzor***;

Or. en

Amandman 457
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) neuronadzor;	(b) neuronadzor ***i biometrijske podatke***;

Or. en

Amandman 458
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) privatne razgovore;	(c) ***obradu svih osobnih podataka povezanih s privatnim razgovorima, među ostalim s drugim radnicima, samozaposlenim osobama bez zaposlenika i predstavnicima radnika***;

Or. en

Amandman 459
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) privatne razgovore;	(c) privatne razgovore***, telefonske pozive, e-poštu i trenutačne poruke među radnicima, uključujući razgovore s predstavnicima radnika***;

Or. en

Amandman 460
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) privatne razgovore;	(c) privatne razgovore***, osim ako se pristup može opravdati legitimnim interesom u skladu s Uredbom (EU) 2016/679***;

Or. en

Amandman 461
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) privatne razgovore;	(c) privatne razgovore***, uključujući razmjene s drugim radnicima i predstavnicima radnika***;

Or. en

Amandman 462
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) ponašanje radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika ***izvan službe*** ili ***u privatnim prostorijama***;	(d) ponašanje radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika ***dok ta osobe ne nude*** ili ***ne obavljaju posao***;

Or. en

Amandman 463
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) ponašanje ***radnika ili samozaposlenih*** osoba ***bez zaposlenika*** izvan službe ili u privatnim ***prostorijama***;	(d) ponašanje osoba ***koje obavljaju posao*** izvan službe ili u privatnim ***prostorima***;

Or. en

Amandman 464
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) ***ponašanje radnika ili samozaposlenih osoba*** bez zaposlenika ***izvan službe ili u privatnim prostorijama***;	(d) ***prikupljanje svih osobnih podataka o radnicima ili samozaposlenim osobama*** bez zaposlenika ***dok ne rade***;

Or. en

Amandman 465
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(da) prikriveni nadzor na radnom mjestu;

Or. en

Amandman 466
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka db (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(db) kontinuirano i nametljivo praćenje koje nije razumno, nužno i razmjerno za postizanje unaprijed definiranog legitimnog cilja, posebno:
	i. nadzor mrežnom kamerom i televizijom zatvorenog kruga, praćenje aktivnosti tipkovnice i miša, pretraživanja interneta i korištenja aplikacija te snimanje zaslona ili praćenje vozila, GPS-a i mobilnih uređaja bez dokazane potrebe;
	ii. praćenje geolokacije u stvarnom vremenu izvan radnog vremena ili dulje od onoga što je nužno za izvršenje zadataka;
	iii. prikupljanje fizioloških, financijskih ili medicinskih podataka;

Or. en

Amandman 467
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) predviđanje ostvarivanja temeljnih prava, uključujući slobodu udruživanja, pravo na kolektivno pregovaranje i djelovanje ili pravo na informiranje i savjetovanje kako je utvrđeno u Povelji Europske unije o temeljnim pravima;	(e) predviđanje ostvarivanja temeljnih prava ***s pomoću pojedinačnih i kolektivnih podataka***, uključujući slobodu udruživanja, pravo na kolektivno pregovaranje i djelovanje ili pravo na informiranje i savjetovanje kako je utvrđeno u Povelji Europske unije o temeljnim pravima;

Or. en

Amandman 468
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) ***predviđanje*** ostvarivanja temeljnih prava, uključujući slobodu udruživanja, pravo na kolektivno pregovaranje i djelovanje ili pravo na informiranje i savjetovanje kako je utvrđeno u Povelji Europske unije o temeljnim pravima;	(e) ***obradu svih osobnih podataka kako bi se predvidjelo*** ostvarivanja temeljnih prava, uključujući slobodu udruživanja, pravo na kolektivno pregovaranje i djelovanje ili pravo na informiranje i savjetovanje kako je utvrđeno u Povelji Europske unije o temeljnim pravima;

Or. en

Amandman 469
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka f

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(f) zaključke o rasnom ili etničkom podrijetlu, migracijskom statusu, političkim mišljenjima, vjerskim ili filozofskim uvjerenjima, invaliditetu, zdravstvenom stanju, članstvu u sindikatu ***ili*** seksualnoj orijentaciji.	(f) zaključke o rasnom ili etničkom podrijetlu, migracijskom statusu, političkim mišljenjima, vjerskim ili filozofskim uvjerenjima, invaliditetu, zdravstvenom stanju, ***uključujući kronične bolesti ili HIV status,*** članstvu u sindikatu***, seksualnom životu,*** seksualnoj orijentaciji***, rodnom identitetu, rodnom izražavanju ili spolnim obilježjima***.

Or. en

Amandman 470
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka f

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(f) zaključke o rasnom ili etničkom podrijetlu, migracijskom statusu, političkim mišljenjima, vjerskim ili filozofskim uvjerenjima, invaliditetu, zdravstvenom stanju, članstvu u sindikatu ili seksualnoj orijentaciji.	(f) zaključke o rasnom ili etničkom podrijetlu, migracijskom statusu, političkim mišljenjima, vjerskim ili filozofskim uvjerenjima, invaliditetu, zdravstvenom stanju, ***uključujući kronične bolesti ili HIV status,*** članstvu u sindikatu ***ili rodnom identitetu, seksualnom životu*** ili seksualnoj orijentaciji.

Or. en

Amandman 471
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka f

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(f) ***zaključke o rasnom*** ili ***etničkom podrijetlu***, ***migracijskom statusu***,	(f) ***obradu svih osobnih podataka radi utvrđivanja rasnog*** ili ***etničkog podrijetla***,

političkim mišljenjima, ***vjerskim*** ili ***filozofskim uvjerenjima***, ***invaliditetu***, ***zdravstvenom stanju***, ***članstvu*** u sindikatu ili ***seksualnoj orijentaciji***.	***migracijskog statusa***, ***političkih mišljenja***, ***vjerskih*** ili ***filozofskih uvjerenja***, ***invaliditeta, zdravstvenog stanja***, ***uključujući kronične bolesti ili HIV status***, ***članstva*** u sindikatu***, seksualnog života*** ili ***seksualne orijentacije***.

Or. en

Amandman 472
Georgiana Teodorescu

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka f

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(f) zaključke o rasnom ili etničkom podrijetlu, ***migracijskom statusu,*** političkim mišljenjima, vjerskim ili filozofskim uvjerenjima, invaliditetu, zdravstvenom stanju***,*** članstvu u sindikatu ili ***seksualnoj orijentaciji***.	(f) zaključke o rasnom ili etničkom podrijetlu, političkim mišljenjima, vjerskim ili filozofskim uvjerenjima, invaliditetu, zdravstvenom stanju ili članstvu u sindikatu.

Or. en

Amandman 473
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(fa) primjenu obvezne biometrijske identifikacije;

Or. en

Amandman 474
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1. – točka fb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(fb) obradu podataka koji se temelje na biometriji;

Or. en

Amandman 475
Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga ne obrađuju druge podatke koje smještaju, kao što su brojevi socijalnog osiguranja, bankovni podaci, biometrijski podaci ili elektronički potpisi.

Or. pl

Amandman 476
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Ovaj se članak primjenjuju na sve radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika od početka postupka zapošljavanja ili odabira.

Or. en

Amandman 477
Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a Upotreba algoritamskih sustava upravljanja ne smije kršiti zdravstvene i sigurnosne zahtjeve u pogledu organizacije radnog vremena radnika u Europskoj uniji u skladu s Direktivom 2003/88/EZ.

Or. pl

Amandman 478
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a Ovaj se članak primjenjuju na sve radnike ili samozaposlene osobe bez zaposlenika od početka postupka zapošljavanja ili odabira.

Or. en

Amandman 479
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 2.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.b Osim na automatizirane sustave

upravljanja, ovaj se članak primjenjuje i ako poslodavci ili naručitelji usluga upotrebljavaju automatizirane sustave koji na bilo koji način donose ili podupiru odluke koje utječu na radne uvjete.

Or. en

Amandman 480
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Ljudski nadzor i preispitivanje	
1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor nad svim sustavima algoritamskog upravljanja koji se primjenjuju na radnome mjestu. Države članice također osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga imenuju subjekt odgovoran za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, uključujući usklađenost takvih sustava s primjenjivim pravnim, zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima, kao i za preispitivanje odluka tih sustava, te da o tome obavješćuju radnike, samozaposlene osobe bez zaposlenika i njihove predstavnike.	
2. Države članice osiguravaju da radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika, na zahtjev, imaju pravo od poslodavca ili naručitelja usluga dobiti usmeno ili pisano obrazloženje u vezi sa svim odlukama koje utječu na ključne aspekte njihova zaposlenja ili ugovornog odnosa, uključujući raspodjelu zadaća, procjenu izvedbe, raspored radnog vremena, primitke od rada i disciplinske	

mjere, ako je bilo koja odluka koja se odnosi na takva pitanja donesena ili je na nju znatno utjecao algoritamski sustav.

Obrazloženje iz stavka 1. pruža se u razumnom roku i u formatu koji je pristupačan i razumljiv dotičnom radniku ili samozaposlenoj osobi bez zaposlenika.

3. Države članice osiguravaju da se odluke o započinjanju ili prestanku radnog odnosa ili ugovornog odnosa, produljenju ili neproduljenju ugovornog sporazuma i svim promjenama primitaka od rada ne donose isključivo na temelju algoritamskog upravljanja. Takve odluke također podliježu preispitivanju i konačnoj odluci ljudskog nadzornika.

4. Države članice osiguravaju da predstavnici radnika i samozaposlenih osoba bez zaposlenika mogu zatražiti od poslodavca ili naručitelja usluga da pokrene preispitivanje funkcioniranja postojećih sustava algoritamskog upravljanja ako postoji opravdana zabrinutost da takvi sustavi pokazuju sistemske pristranosti ili pogreške ili da predstavljaju prijetnju mentalnoj ili fizičkoj dobrobiti radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika ili zdravlju i sigurnosti na radnome mjestu.

Or. en

Amandman 481
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Ljudski nadzor ***i preispitivanje***	Ljudski nadzor

Or. en

Amandman 482
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak -1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	-1. Države članice osiguravaju da poslodavci i ***naručitelji nadziru i, uz sudjelovanje predstavnika radnika redovito, a u svakom slučaju svake dvije godine, provode evaluaciju učinka pojedinačnih odluka donesenih ili poduprtih automatiziranim sustavima upravljanja na radnike i samozaposlene osobe bez zaposlenika, uključujući, ako je primjenjivo, na njihove radne uvjete i jednako postupanje na radu***.

Or. en

Amandman 483
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor ***nad svim*** sustavima algoritamskog upravljanja koji se primjenjuju na radnome mjestu. Države članice također osiguravaju da poslodavci i naručitelji ***usluga*** imenuju ***subjekt odgovoran*** za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, uključujući usklađenost takvih sustava s primjenjivim pravnim, zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima, kao i za preispitivanje odluka tih sustava, te da o	1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor ***i evaluaciju svih odluka koje se donose ili podupiru*** sustavima algoritamskog upravljanja koji se primjenjuju na radnome mjestu***, među ostalim osiguravanjem dostatnih ljudskih resursa***. Države članice također osiguravaju da poslodavci i naručitelji imenuju ***osobu odgovornu*** za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, uključujući usklađenost takvih sustava s primjenjivim pravnim,

tome obavješćuju radnike, samozaposlene osobe bez zaposlenika i njihove predstavnike.	zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima, kao i za preispitivanje odluka tih sustava, te da o tome obavješćuju radnike, samozaposlene osobe bez zaposlenika i njihove predstavnike. ***Osobe zadužene za funkciju nadzora i evaluacije moraju imati stručnost, osposobljenost i ovlasti koji su potrebni za izvršavanje te funkcije, među ostalim za poništavanje automatiziranih odluka. Te osobe moraju biti zaštićene od otpuštanja ili ekvivalentnih postupaka, disciplinskih mjera i drugog nepovoljnog postupanja u pogledu obnašanja svojih funkcija.***
	Or. en

Amandman 484
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor nad svim sustavima algoritamskog upravljanja koji se primjenjuju na radnome mjestu. Države članice također osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga imenuju ***subjekt odgovoran*** za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, uključujući usklađenost takvih sustava s primjenjivim pravnim, zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima, kao i za preispitivanje ***odluka tih sustava***, te ***da o tome obavješćuju radnike, samozaposlene*** osobe ***bez zaposlenika*** i ***njihove predstavnike***.	1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor nad svim sustavima algoritamskog upravljanja koji se ***razvijaju i*** primjenjuju na radnome mjestu. Države članice također osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga imenuju ***osobe odgovorne*** za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, uključujući usklađenost takvih sustava s primjenjivim pravnim, zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima, kao i za ***pravo da zatraže*** preispitivanje ***u kojem su stručnjaci smisleno uključeni. Osobe koje poslodavac ili naručitelj usluga zaduži za nadzor i evaluaciju posjeduju sposobnosti***, ***stupanj osposobljenosti i ovlasti potrebne za izvršavanje*** te ***funkcije, uključujući za poništavanje automatiziranih odluka. Te***

osobe moraju biti zaštićene od otpuštanja ili ekvivalentnih postupaka, disciplinskih mjera i drugog nepovoljnog postupanja u pogledu obnašanja svojih funkcija.

Or. en

Amandman 485
Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor nad svim sustavima algoritamskog upravljanja koji se primjenjuju na radnome mjestu. Države članice također osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga imenuju subjekt odgovoran za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, uključujući usklađenost takvih sustava s primjenjivim pravnim, zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima, kao i za preispitivanje odluka tih sustava, te da o tome obavješćuju radnike, samozaposlene osobe bez zaposlenika i njihove predstavnike.	1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor nad svim sustavima algoritamskog upravljanja koji se primjenjuju na radnome mjestu. Države članice također osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga imenuju subjekt odgovoran za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, uključujući usklađenost takvih sustava s primjenjivim pravnim, zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima, kao i za preispitivanje odluka tih sustava, te da o tome obavješćuju radnike, samozaposlene osobe bez zaposlenika i njihove predstavnike. ***Osobe kojima je povjereno praćenje funkcioniranja i učinaka takvih sustava moraju biti kompetentne, osposobljene i ovlaštene za izvršavanje te funkcije, kao i za poništavanje automatiziranih odluka. Te osobe moraju biti zaštićene od otpuštanja ili ekvivalentnih postupaka, disciplinskih mjera i drugog nepovoljnog postupanja povezanog s njihovih funkcijama.***

Or. pl

Amandman 486
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor nad svim sustavima algoritamskog upravljanja koji se primjenjuju na radnome mjestu. Države članice također osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga imenuju ***subjekt odgovoran*** za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, uključujući usklađenost takvih sustava s primjenjivim pravnim, zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima, kao i za preispitivanje odluka tih sustava, te da o tome obavješćuju radnike, samozaposlene osobe bez zaposlenika i njihove predstavnike.	1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor nad svim sustavima algoritamskog upravljanja ***i umjetne inteligencije*** koji se primjenjuju na radnome mjestu. Države članice također osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga imenuju ***osobu/osobe odgovornu/odgovorne*** za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, uključujući usklađenost takvih sustava s ***ovom Direktivom i svim drugim*** primjenjivim pravnim, zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima, kao i za preispitivanje odluka tih sustava, te da o tome obavješćuju radnike, samozaposlene osobe bez zaposlenika i njihove predstavnike. ***Države članice zahtijevaju od poslodavaca i naručitelja usluga da osiguraju dostatne ljudske resurse za učinkovit nadzor, a osobe s funkcijom nadzora i evaluacije moraju imati stručnost, osposobljenost i ovlasti koji su potrebni za izvršavanje te funkcije, među ostalim za poništavanje automatiziranih odluka.***

Or. en

Amandman 487
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor nad svim sustavima algoritamskog	1. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor nad svim sustavima algoritamskog

upravljanja koji se primjenjuju na radnome mjestu. Države članice također osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga imenuju subjekt odgovoran za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, uključujući usklađenost takvih sustava s primjenjivim pravnim, zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima, kao i za preispitivanje ***odluka tih sustava***, ***te da o tome obavješćuju radnike, samozaposlene osobe bez zaposlenika i njihove predstavnike***.	upravljanja koji se primjenjuju na radnome mjestu***, pružajući osoblju odgovarajuće osposobljavanje o potencijalnim rizicima algoritamskih sustava upravljanja***. Države članice također osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga imenuju subjekt odgovoran za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, uključujući usklađenost takvih sustava s primjenjivim pravnim, zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima, kao i za ***redovito*** preispitivanje ***njihovih odluka***, ***pri čemu zaključke preispitivanja dijele s predstavnicima radnika***.
	Or. en

Amandman 488
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da poslodavci ***i naručitelji usluga*** u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor nad svim sustavima algoritamskog upravljanja koji se primjenjuju na radnome mjestu. Države članice također osiguravaju da poslodavci ***i naručitelji usluga*** imenuju subjekt odgovoran za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, ***uključujući usklađenost takvih sustava s primjenjivim pravnim, zdravstvenim i sigurnosnim te etičkim standardima,*** kao i za preispitivanje odluka tih sustava, te da o tome obavješćuju radnike***, samozaposlene osobe bez zaposlenika*** i njihove predstavnike.	1. Države članice osiguravaju da poslodavci u svakom trenutku imaju djelotvoran ljudski nadzor nad svim sustavima algoritamskog upravljanja koji se primjenjuju na radnome mjestu. Države članice također osiguravaju da poslodavci imenuju subjekt odgovoran za praćenje funkcioniranja i učinka takvih sustava, kao i za preispitivanje odluka tih sustava, te da o tome obavješćuju radnike ***i/ili*** njihove predstavnike.
	Or. en

Amandman 489
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Ako se preispitivanjem iz stavka 1. utvrdi visok rizik od diskriminacije na radnom mjestu pri upotrebi algoritamskog upravljanja ili utvrdi da su pojedinačnim odlukama donesenima ili podržanima algoritamskim upravljanjem prekršena prava radnika, poslodavac ili naručitelj ili službe poduzimaju potrebne korake, uključujući, prema potrebi, izmjenu algoritamskog sustava upravljanja ili prestanak njegove uporabe, kako bi se takve odluke izbjegle u budućnosti.

Or. en

Amandman 490
Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Države članice osiguravaju da poslodavci nadziru i, uz sudjelovanje predstavnika radnika redovito, a u svakom slučaju svake dvije godine, provode evaluaciju učinka pojedinačnih odluka donesenih ili poduprtih automatiziranim sustavima praćenja ili automatiziranim sustavima donošenja odluka na osobe koje rade, uključujući, ako je primjenjivo, učinak na njihove radne uvjete i jednako postupanje na radnom mjestu.

Or. pl

Amandman 491
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.b Informacije o evaluaciji na temelju stavka 1. dostavljaju se predstavnicima radnika. Poslodavci i naručitelji usluga također stavljaju te informacije na raspolaganje radnicima i samozaposlenim osobama bez zaposlenika te nacionalnim nadležnim tijelima na njihov zahtjev.

Or. en

Amandman 492
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Države članice osiguravaju da radnici ***i samozaposlene osobe bez zaposlenika***, na zahtjev, imaju pravo od poslodavca ***ili naručitelja usluga*** dobiti usmeno ili pisano obrazloženje u vezi sa svim odlukama koje utječu na ***ključne aspekte njihova zaposlenja ili ugovornog*** odnosa***, uključujući raspodjelu zadaća, procjenu izvedbe, raspored radnog vremena, primitke od rada i disciplinske mjere, ako je bilo koja odluka koja se odnosi na takva pitanja donesena ili je na nju znatno utjecao algoritamski sustav***.	2. Države članice osiguravaju da radnici, na zahtjev, imaju pravo od poslodavca dobiti usmeno ili pisano obrazloženje u vezi sa svim odlukama koje utječu na ***prestanak radnog*** odnosa ***putem algoritamskog sustava***.

Or. en

Amandman 493
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Države članice osiguravaju da radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika, na zahtjev, imaju pravo od poslodavca ili naručitelja usluga dobiti ***usmeno ili*** pisano obrazloženje u vezi sa svim odlukama koje ***utječu*** na ***ključne aspekte njihova zaposlenja*** ili ***ugovornog odnosa, uključujući raspodjelu zadaća, procjenu izvedbe***, ***raspored radnog vremena, primitke od rada i disciplinske mjere, ako je bilo koja odluka koja se odnosi na takva pitanja donesena ili je na nju znatno utjecao algoritamski sustav***.	2. Države članice osiguravaju da radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika, na zahtjev, imaju pravo od poslodavca ili naručitelja usluga dobiti pisano obrazloženje u vezi sa svim odlukama koje ***su donesene ili*** na ***koje je znatno utjecao algoritamski sustav. Države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga radnicima i samozaposlenim osobama bez zaposlenika omoguće pristup osobi za kontakt koju je odredio poslodavac ili naručitelj usluga radi rasprave i pojašnjenja činjenica, okolnosti i razloga koji su doveli do odluke. Poslodavci i naručitelji usluga osiguravaju da te osobe za kontakt imaju stručnost, osposobljenost i ovlasti koji su potrebni za izvršavanje te funkcije.***

Or. en

Amandman 494
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Države članice osiguravaju da radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika, na zahtjev, imaju pravo od poslodavca ili naručitelja usluga dobiti usmeno ili pisano obrazloženje u vezi sa svim odlukama koje ***utječu na ključne***	2. Države članice osiguravaju da radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika, na zahtjev, imaju pravo od poslodavca ili naručitelja usluga dobiti usmeno ili pisano obrazloženje u vezi sa svim odlukama koje ***su donesene ili***

aspekte njihova zaposlenja ili ***ugovornog odnosa***, uključujući raspodjelu zadaća, procjenu izvedbe, raspored radnog vremena, primitke od rada i disciplinske mjere***, ako je bilo koja odluka koja se odnosi na takva pitanja donesena ili je na nju znatno utjecao algoritamski sustav***.

poduprte algoritamskim upravljanjem ili ***umjetnom inteligencijom***, uključujući raspodjelu zadaća, procjenu izvedbe, raspored radnog vremena, primitke od rada i disciplinske mjere.

Or. en

Amandman 495
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Države članice osiguravaju da radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika, na ***zahtjev, imaju pravo od poslodavca*** ili ***naručitelja usluga dobiti usmeno*** ili ***pisano obrazloženje u vezi sa svim odlukama koje utječu na ključne aspekte njihova zaposlenja ili ugovornog odnosa, uključujući raspodjelu zadaća, procjenu izvedbe, raspored radnog vremena***, ***primitke od rada i disciplinske mjere***, ***ako je bilo koja odluka koja se odnosi na takva pitanja donesena ili je na nju znatno utjecao algoritamski sustav***.	***2. Ako se nadzorom ili evaluacijom iz stavka 1. utvrdi visok rizik od diskriminacije*** na ***radu zbog upotrebe automatiziranih sustava praćenja*** ili ***automatiziranih sustava donošenja odluka*** ili ***se utvrdi da se pojedinim odlukama donesenima ili poduprtima automatiziranim sustavima praćenja ili automatiziranim sustavima donošenja odluka krše prava radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika***, ***poslodavac ili naručitelj poduzima potrebne korake***, ***uključujući, prema potrebi, izmjenu algoritamskog sustava upravljanja ili prestanak njegove uporabe, kako bi se takve odluke izbjegle u budućnosti***.

Or. en

Amandman 496
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Države članice osiguravaju da ***radnici i samozaposlene*** osobe ***bez zaposlenika***, na zahtjev, imaju pravo od poslodavca ili naručitelja usluga dobiti usmeno ili pisano obrazloženje u vezi sa svim odlukama koje utječu na ključne aspekte njihova zaposlenja ili ugovornog odnosa, uključujući raspodjelu zadaća, procjenu izvedbe, raspored radnog vremena, primitke od rada i disciplinske mjere, ako je bilo koja odluka koja se odnosi na takva pitanja donesena ili je na nju znatno utjecao algoritamski sustav.	2. Države članice osiguravaju da osobe ***koje obavljaju posao***, na zahtjev, imaju pravo od poslodavca ili naručitelja usluga dobiti usmeno ili pisano obrazloženje u vezi sa svim odlukama koje utječu na ključne aspekte njihova zaposlenja ili ugovornog odnosa, uključujući raspodjelu zadaća, procjenu izvedbe, raspored radnog vremena, primitke od rada i disciplinske mjere, ako je bilo koja odluka koja se odnosi na takva pitanja donesena ili je na nju znatno utjecao algoritamski sustav.

Or. en

Amandman 497
Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – podstavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Obrazloženje iz stavka 1. pruža se u razumnom roku i u formatu koji je pristupačan i razumljiv dotičnom radniku ili samozaposlenoj osobi bez zaposlenika.	Obrazloženje iz stavka 1. pruža se u roku od dva tjedna od primitka zahtjeva i u formatu koji je pristupačan i razumljiv dotičnom radniku ili samozaposlenoj osobi bez zaposlenika. ***Ako se odlukom krše prava osobe koja radi, poslodavac ispravlja tu odluku bez odgode, a u svakom slučaju u roku od dva tjedna od donošenja odluke. Ako takav ispravak nije moguć, poslodavac nudi primjerenu naknadu za pretrpljenu štetu. Poslodavac u svakom slučaju poduzima potrebne korake, uključujući, prema potrebi, izmjenu automatiziranog sustava donošenja odluka ili prekid upotrebe tog sustava kako bi se spriječilo donošenje takvih odluka u budućnosti.***

Or. pl

Amandman 498
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – podstavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Obrazloženje iz stavka 1. pruža se ***u razumnom roku*** i u formatu koji je pristupačan i razumljiv ***dotičnom radniku ili samozaposlenoj osobi bez zaposlenika***.	Obrazloženje iz stavka 1. pruža se ***bez nepotrebne odgode*** i u ***roku od dva tjedna od primitka zahtjeva u*** formatu koji je pristupačan i razumljiv ***dotičnoj osobi koja obavlja posao kako bi imala jasno razumijevanje odluke i razloga. Ako objašnjenje nije moguće zbog složenosti sustava zbog koje se ne može utvrditi postupak odlučivanja, odluka se smatra ništavnom i sustav je zabranjen.***

Or. en

Amandman 499
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – podstavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Obrazloženje iz stavka 1. ***pruža*** se u razumnom roku ***i u formatu koji je pristupačan i razumljiv dotičnom radniku ili samozaposlenoj osobi*** bez zaposlenika.	***Informacije o evaluaciji na temelju*** stavka 1. ***dostavljaju*** se ***predstavnicima radnika*** u razumnom roku***. Poslodavci ujedno stavljaju te informacije na raspolaganje nadležnim nacionalnim tijelima na njihov zahtjev. Naručitelji te informacije stavljaju na raspolaganje samozaposlenim osobama*** bez zaposlenika ***na njihov zahtjev u formatu koji im je pristupačan i razumljiv***.

Or. en

Amandman 500
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a Radnici i njihovi predstavnici koji djeluju u njihovo ime imaju pravo zatražiti od poslodavca ili naručitelja usluga da preispita odluke iz stavka 2. Poslodavac ili naručitelj usluga odgovara na takav zahtjev tako da radniku ili samozaposlenoj osobi bez zaposlenika bez nepotrebne odgode, a u svakom slučaju u roku od dva tjedna od primitka zahtjeva, pruži dostatno precizan i adekvatno obrazložen odgovor u obliku pisanog dokumenta koji može biti u elektroničkom obliku.* ***Takvi zahtjevi pokreću nepristrano, pravodobno i smisleno preispitivanje od strane imenovanog ljudskog nadzornika, koji: ***– procjenjuje primjerenost i pravednost odluke,*** ***– uzima u obzir ulazne podatke i dokaze koje je dostavio radnik ili samozaposlena osoba bez zaposlenika.***

Or. en

Amandman 501
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.b Ako odluka iz stavka 2.a povređuje prava radnika, poslodavac ili naručitelj usluga ispravlja tu odluku bez odgode, a u svakom slučaju u roku od dva tjedna od donošenja odluke. Ako takav ispravak nije moguć, poslodavac ili naručitelj usluga nudi primjerenu naknadu za pretrpljenu štetu. Poslodavac ili naručitelj usluga u svakom slučaju poduzima potrebne korake, uključujući, prema potrebi, izmjenu sustava algoritamskog upravljanja ili prestanak upotrebe tog sustava kako bi se izbjegle takve odluke u budućnosti.

Or. en

Amandman 502
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.c Radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika imaju pravo na pomoć svojih predstavnika ili pravnog savjetnika tijekom postupka pravne zaštite te na pristup relevantnim podacima, evidencijama i dokumentaciji potrebnima za razumijevanje i osporavanje odluka.

Or. en

Amandman 503
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da se odluke o započinjanju ili prestanku radnog odnosa ili ugovornog odnosa, produljenju ili neproduljenju ugovornog sporazuma i svim promjenama primitaka od rada ne donose isključivo na temelju algoritamskog upravljanja. Takve odluke također podliježu preispitivanju i konačnoj odluci ljudskog nadzornika.	3. Države članice osiguravaju da se odluke o započinjanju ili prestanku radnog odnosa ili ugovornog odnosa, produljenju ili neproduljenju ugovornog sporazuma i svim promjenama primitaka od rada ***i sve odluke sa sličnim učincima ili bilo koje druge odluke koje utječu na bitne aspekte zaposlenja ili druge ugovorne odnose*** ne donose isključivo na temelju algoritamskog upravljanja. Takve odluke također podliježu preispitivanju i konačnoj odluci ljudskog nadzornika ***te poštuju Uredbu (EU) 2024/1689 o visokorizičnim sustavima umjetne inteligencije***. ***Ako takve odluke podupiru algoritamski sustav upravljanja, poslodavci ili naručitelji usluga radniku ili samozaposlenoj osobi bez zaposlenika dostavljaju pisanu izjavu o razlozima takve odluke bez nepotrebne odgode, a najkasnije na datum na koji ona stupa na snagu.***

Or. en

Amandman 504
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da se odluke o započinjanju ili prestanku radnog odnosa ili ugovornog odnosa, produljenju ili neproduljenju ugovornog sporazuma i svim promjenama primitaka od rada ne donose isključivo na temelju algoritamskog upravljanja. Takve odluke također podliježu preispitivanju i konačnoj odluci	3. Države članice osiguravaju da se ***sve*** odluke o započinjanju ili prestanku radnog odnosa ili ugovornog odnosa, produljenju ili neproduljenju ugovornog sporazuma i svim promjenama primitaka od rada ***ili disciplinskim mjerama*** ne donose isključivo na temelju algoritamskog upravljanja ***ili umjetne inteligencije***. Takve

ljudskog nadzornika.	odluke također podliježu preispitivanju i konačnoj odluci ljudskog nadzornika ***te bi radniku ili samozaposlenoj osobi bez zaposlenika trebalo dostaviti pisanu obrazloženu izjavu bez nepotrebne odgode, a najkasnije na datum na koji stupa na snagu***.

Or. en

Amandman 505
Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ***Države članice osiguravaju da se odluke o započinjanju*** ili ***prestanku radnog odnosa ili*** ugovornog odnosa, ***produljenju*** ili ***neproduljenju ugovornog sporazuma i svim promjenama primitaka od rada ne donose isključivo na temelju algoritamskog upravljanja. Takve odluke također podliježu preispitivanju i konačnoj odluci ljudskog nadzornika***.	3. ***Svaku odluku o ograničenju, suspenziji*** ili ***raskidu*** ugovornog odnosa, ili ***o promjeni naknade za rad osobe koja obavlja posao, ili bilo koju drugu odluku kojom se nanosi jednaka šteta, mora donijeti čovjek***.

Or. pl

Amandman 506
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da se odluke o započinjanju ili prestanku radnog odnosa ili ugovornog odnosa, ***produljenju*** ili ***neproduljenju*** ugovornog sporazuma i ***svim promjenama*** primitaka od rada ***ne donose isključivo na temelju***	3. Države članice osiguravaju da se odluke o započinjanju ili prestanku radnog odnosa ili ugovornog odnosa, ***koje se odnose na produljenje*** ili ***neproduljenje*** ugovornog sporazuma i ***promjene*** primitaka od rada***, ili bilo koje druge***

algoritamskog upravljanja. Takve odluke ***također podliježu preispitivanju i konačnoj odluci ljudskog nadzornika***.	odluke ***s jednakovrijednim štetnim posljedicama, donosi čovjek***.

Or. en

Amandman 507
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da se odluke o započinjanju ili prestanku radnog odnosa ***ili ugovornog odnosa, produljenju ili neproduljenju ugovornog sporazuma*** i svim promjenama primitaka od rada ne donose isključivo na temelju algoritamskog upravljanja. Takve odluke također podliježu preispitivanju i konačnoj odluci ljudskog nadzornika.	3. Države članice osiguravaju da se odluke o započinjanju ili prestanku radnog odnosa i svim promjenama primitaka od rada ne donose isključivo na temelju algoritamskog upravljanja. Takve odluke također podliježu preispitivanju i konačnoj odluci ljudskog nadzornika.

Or. en

Amandman 508
Leila Chaibi, Anthony Smith

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da se odluke o započinjanju ili prestanku radnog odnosa ili ugovornog odnosa***,*** produljenju ili neproduljenju ugovornog sporazuma ***i svim promjenama primitaka od rada*** ne ***donose isključivo*** na temelju algoritamskog upravljanja***. Takve odluke također*** podliježu preispitivanju i konačnoj odluci ljudskog nadzornika.	3. Države članice osiguravaju da se odluke o započinjanju ili prestanku radnog odnosa ili ugovornog odnosa ***i*** produljenju ili neproduljenju ugovornog sporazuma ne ***smiju donositi*** na temelju algoritamskog upravljanja ***te da isključivo*** podliježu preispitivanju i konačnoj odluci ljudskog nadzornika.

Or. en

Amandman 509
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a Države članice osiguravaju da se odluke o bilo kakvim promjenama primitaka ne donose isključivo na temelju algoritamskog upravljanja. Takve odluke također podliježu preispitivanju i konačnoj odluci ljudskog nadzornika.

Or. en

Amandman 510
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Države članice osiguravaju da predstavnici radnika i samozaposlenih osoba bez zaposlenika mogu zatražiti od poslodavca ili naručitelja usluga da pokrene preispitivanje funkcioniranja postojećih sustava algoritamskog upravljanja ako postoji opravdana zabrinutost da takvi sustavi pokazuju sistemske pristranosti ili pogreške ili da predstavljaju prijetnju mentalnoj ili fizičkoj dobrobiti radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika ili zdravlju i sigurnosti na radnome mjestu.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 511
Kim Van Sparrentak

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Države članice osiguravaju da predstavnici radnika i samozaposlenih osoba bez zaposlenika mogu zatražiti od poslodavca ili naručitelja usluga da pokrene preispitivanje funkcioniranja postojećih sustava algoritamskog upravljanja ako postoji opravdana zabrinutost da takvi sustavi pokazuju sistemske pristranosti ili pogreške ili da predstavljaju prijetnju mentalnoj ili fizičkoj dobrobiti radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika ili zdravlju i sigurnosti na radnome mjestu.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 512
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Države članice osiguravaju da predstavnici radnika i samozaposlenih osoba bez zaposlenika mogu zatražiti ***od poslodavca ili naručitelja usluga da pokrene*** preispitivanje ***funkcioniranja postojećih sustava algoritamskog upravljanja*** ako postoji opravdana zabrinutost da takvi sustavi pokazuju sistemske pristranosti ili pogreške ili da predstavljaju prijetnju mentalnoj ili fizičkoj dobrobiti radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika ili zdravlju i sigurnosti na radnome mjestu.	4. Države članice osiguravaju da ***poslodavac ili naručitelj usluga redovito, a u svakom slučaju svake dvije godine, provodi preispitivanje učinka algoritamskog upravljanja na radnike*** i ***samozaposlene osobe*** bez zaposlenika***, uključujući, ako je primjenjivo, na njihove radne uvjete i jednako postupanje na radu.*** Predstavnici radnika i samozaposlenih osoba bez zaposlenika mogu zatražiti ***to*** preispitivanje ako postoji opravdana zabrinutost da takvi sustavi pokazuju sistemske pristranosti***, diskriminaciju*** ili pogreške ili da

predstavljaju prijetnju mentalnoj ili fizičkoj dobrobiti radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika ili zdravlju i sigurnosti na radnome mjestu.

Or. en

Amandman 513
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Države članice osiguravaju da predstavnici ***radnika i samozaposlenih*** osoba ***bez zaposlenika*** mogu zatražiti od poslodavca ili naručitelja usluga da pokrene preispitivanje funkcioniranja postojećih sustava algoritamskog upravljanja ako postoji opravdana zabrinutost da takvi sustavi pokazuju sistemske pristranosti ili pogreške ili da predstavljaju prijetnju mentalnoj ili fizičkoj dobrobiti ***radnika ili samozaposlenih*** osoba ***bez zaposlenika*** ili zdravlju i sigurnosti na radnome mjestu.	4. Države članice osiguravaju da predstavnici osoba ***koje obavljaju posao*** mogu zatražiti od poslodavca ili naručitelja usluga da pokrene preispitivanje funkcioniranja postojećih sustava algoritamskog upravljanja ako postoji opravdana zabrinutost da takvi sustavi pokazuju sistemske pristranosti ili pogreške ili da predstavljaju prijetnju mentalnoj ili fizičkoj dobrobiti osoba ***koje obavljaju posao*** ili zdravlju i sigurnosti na radnome mjestu. ***Poslodavac odgovara na takav zahtjev tako što radnicima pruža obrazložen odgovor u obliku pisanog dokumenta, koji može biti u elektroničkom obliku, u roku od dva tjedna od primitka zahtjeva.***

Or. en

Amandman 514
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Države članice osiguravaju da predstavnici radnika i samozaposlenih	4. Države članice osiguravaju da predstavnici radnika i samozaposlenih

osoba bez zaposlenika ***mogu*** zatražiti od poslodavca ili naručitelja usluga da ***pokrene preispitivanje funkcioniranja postojećih sustava algoritamskog upravljanja ako postoji opravdana zabrinutost da takvi sustavi pokazuju sistemske pristranosti ili pogreške ili da predstavljaju prijetnju mentalnoj ili fizičkoj dobrobiti radnika*** ili ***samozaposlenih osoba*** bez ***zaposlenika ili zdravlju i sigurnosti na radnome mjestu***.	osoba bez zaposlenika ***ili njihovi predstavnici imaju pravo*** zatražiti od poslodavca ili naručitelja usluga da ***preispita odluke iz stavka 3. Oni odgovaraju na takav zahtjev pružanjem odgovarajuće obrazloženog pisanog odgovora bez nepotrebne odgode, a u svakom slučaju u roku od dva tjedna od primitka zahtjeva. Ako se odlukom iz stavka 3. povređuju prava osobe, poslodavac*** ili ***naručitelj dužan je ispraviti tu odluku*** bez ***odgode, a u svakom slučaju u roku od dva tjedna od donošenja odluke***.
	Or. en

Amandman 515
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a Države članice osiguravaju da radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika ili njihovi predstavnici mogu pokrenuti preispitivanje funkcioniranja postojećih sustava algoritamskog upravljanja ili umjetne inteligencije ako postoji opravdana zabrinutost da takvi sustavi pokazuju sistemske pristranosti ili pogreške ili da predstavljaju prijetnju mentalnoj ili fizičkoj dobrobiti radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika ili zdravlju i sigurnosti na radnome mjestu.
	Or. en

Amandman 516
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a Ovaj članak ne utječe na disciplinske postupke i postupke otpuštanja utvrđene nacionalnim pravom, kolektivnim ugovorima i praksom.

Or. en

Amandman 517
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 4.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.b Države članice osiguravaju da poslodavci ili naručitelji usluga uspostave preventivne mjere koje se odnose na uvođenje i upotrebu algoritamskog upravljanja ili sustava umjetne inteligencije te rizik od pristranosti i diskriminirajućih ishoda, posebno onih koji se temelje na rodu, rasnom ili etničkom podrijetlu, dobi, invaliditetu, seksualnoj orijentaciji ili drugim zaštićenim značajkama.

Or. en

Amandman 518
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 6.a

Ljudsko preispitivanje

1. Države članice osiguravaju da radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika imaju pravo dobiti bez nepotrebne odgode usmeno ili pisano obrazloženje od osobe za kontakt za svaku odluku donesenu ili podržanu automatiziranim sustavom donošenja odluka. Objašnjenje se dostavlja na transparentan i razumljiv način, uz upotrebu jasnih i jednostavnih jezičnih formulacija. Ta osoba za kontakt mora imati kompetencije, biti osposobljena te raspolagati ovlastima potrebnima za izvršavanje te funkcije.

2. Poslodavci i naručitelji dužni su radnicima odnosno samozaposlenim osobama bez zaposlenika dostaviti pisanu izjavu o razlozima za svaku odluku donesenu u vezi s pokretanjem ili prestankom radnog odnosa ili ugovornog odnosa, u vezi s produljenjem ili neproduljenjem ugovora, u vezi s promjenama primitaka od rada ili bilo kojom drugom odlukom s jednakovrijednom štetom ili bilo kojom drugom odlukom koja utječe na bitne aspekte zaposlenja ili drugih ugovornih odnosa, bez nepotrebnog odgađanja, a najkasnije na dan kada ona stupi na snagu.

3. Radnici i predstavnici radnika te samozaposlene osobe bez zaposlenika imaju pravo zatražiti od poslodavaca i naručitelja da preispitaju odluke iz stavka 1. Poslodavci i naručitelji odgovaraju na takav zahtjev tako da bez nepotrebne odgode, a u svakom slučaju u roku od dva tjedna od primitka zahtjeva, osobi koja radi putem platforme pružaju dostatno precizan i adekvatno obrazložen odgovor u obliku pisanog dokumenta koji može biti u elektroničkom obliku.

4. Ako se odlukom iz stavka 1. krše prava radnika ili samozaposlene osobe bez zaposlenika, odluka se ispravlja bez odgode, a u svakom slučaju u roku od dva

	tjedna od donošenja odluke. Ako takav ispravak nije moguć, poslodavac ili naručitelj nudi primjerenu naknadu za pretrpljenu štetu. Poslodavac ili naručitelj u svakom slučaju poduzima potrebne korake, uključujući, prema potrebi, izmjenu automatiziranog sustava donošenja odluka ili prestanak upotrebe tog sustava kako bi se izbjegle takve odluke u budućnosti.
	5. Ovaj članak ne utječe na disciplinske postupke i postupke otpuštanja utvrđene nacionalnim pravom, kolektivnim ugovorima i praksom.

Or. en

Amandman 519
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 7.	***Briše se.***
Zdravlje i sigurnost na radu	
1. Ne dovodeći u pitanje Direktivu Vijeća 89/391/EEZ i povezane direktive u području sigurnosti i zdravlja na radu, države članice osiguravaju da poslodavci:	
(a) procjenjuju rizike sustava algoritamskog upravljanja za njihovu sigurnost i zdravlje, posebno u pogledu mogućih rizika od nesreća na radu, psihosocijalnih i ergonomskih rizika, kao i nepotrebnog pritiska na radnike;	
(b) ocjenjuju jesu li zaštitne mjere tih sustava primjerene utvrđenim rizicima s obzirom na posebne značajke radnog okruženja;	
(c) uvode odgovarajuće preventivne i zaštitne mjere.	

Or. en

Amandman 520
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 7.	***Briše se.***
Zdravlje i sigurnost na radu	
1. Ne dovodeći u pitanje Direktivu Vijeća 89/391/EEZ i povezane direktive u području sigurnosti i zdravlja na radu, države članice osiguravaju da poslodavci:	
(a) procjenjuju rizike sustava algoritamskog upravljanja za njihovu sigurnost i zdravlje, posebno u pogledu mogućih rizika od nesreća na radu, psihosocijalnih i ergonomskih rizika, kao i nepotrebnog pritiska na radnike;	
(b) ocjenjuju jesu li zaštitne mjere tih sustava primjerene utvrđenim rizicima s obzirom na posebne značajke radnog okruženja;	
(c) uvode odgovarajuće preventivne i zaštitne mjere.	

Or. en

Amandman 521
Johan Danielsson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje Direktivu Vijeća 89/391/EEZ i povezane direktive u području sigurnosti i zdravlja na radu, države članice osiguravaju da poslodavci:	1. Ne dovodeći u pitanje Direktivu Vijeća 89/391/EEZ i povezane direktive u području sigurnosti i zdravlja na radu, države članice osiguravaju da poslodavci**,**

uz sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u skladu s pravom i praksom Unije i nacionalnim pravom i praksom:

Or. en

Amandman 522
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje Direktivu Vijeća 89/391/EEZ i povezane direktive u području sigurnosti i zdravlja na radu, države članice osiguravaju da poslodavci:	1. Ne dovodeći u pitanje Direktivu Vijeća 89/391/EEZ i povezane direktive u području sigurnosti i zdravlja na radu, države članice osiguravaju da poslodavci ***ili naručitelj usluga***:

Or. en

Amandman 523
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Ne dovodeći u pitanje Direktivu Vijeća 89/391/EEZ i povezane direktive u području sigurnosti i zdravlja na radu, države članice osiguravaju da poslodavci:	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Or. en

Amandman 524
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) procjenjuju rizike sustava algoritamskog upravljanja za ***njihovu*** sigurnost i zdravlje, posebno u pogledu mogućih rizika od nesreća na radu, psihosocijalnih i ergonomskih rizika, kao i nepotrebnog pritiska na ***radnike***;	(a) procjenjuju rizike sustava algoritamskog upravljanja za sigurnost i zdravlje ***osoba koje obavljaju posao***, posebno u pogledu mogućih rizika od nesreća na radu, psihosocijalnih i ergonomskih rizika, kao i nepotrebnog pritiska na ***osobe koje obavljaju posao***;

Or. en

Amandman 525
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) procjenjuju rizike sustava algoritamskog upravljanja za njihovu sigurnost i zdravlje, posebno u pogledu mogućih rizika od nesreća na radu, psihosocijalnih i ergonomskih rizika, kao i nepotrebnog pritiska na radnike;	(a) procjenjuju rizike sustava algoritamskog upravljanja za njihovu sigurnost i zdravlje, posebno u pogledu mogućih rizika od nesreća na radu, psihosocijalnih i ergonomskih rizika, kao i nepotrebnog pritiska na radnike ***i samozaposlene osobe bez zaposlenika***;

Or. en

Amandman 526
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) procjenjuju rizike sustava algoritamskog upravljanja za njihovu sigurnost i zdravlje, posebno u pogledu	(a) procjenjuju rizike sustava algoritamskog upravljanja za njihovu sigurnost i zdravlje, posebno u pogledu

mogućih rizika od nesreća na radu, psihosocijalnih i ergonomskih rizika***, kao i nepotrebnog pritiska na radnike***;	mogućih rizika od nesreća na radu, psihosocijalnih i ergonomskih rizika;

Or. en

Amandman 527
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) procjenjuju rizike sustava algoritamskog upravljanja ***za njihovu*** sigurnost i zdravlje, posebno u pogledu mogućih rizika od nesreća na radu, psihosocijalnih i ergonomskih rizika***, kao i nepotrebnog pritiska na radnike***;	(a) procjenjuju rizike sustava algoritamskog upravljanja ***ili umjetne inteligencije za*** sigurnost i zdravlje ***radnika***, posebno u pogledu mogućih rizika od nesreća na radu, psihosocijalnih i ergonomskih rizika;

Or. en

Amandman 528
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) ocjenjuju jesu li zaštitne mjere tih sustava primjerene utvrđenim rizicima s obzirom na posebne značajke radnog okruženja;	(b) ocjenjuju jesu li ***obvezne*** zaštitne mjere tih sustava primjerene utvrđenim rizicima s obzirom na posebne značajke radnog okruženja;

Or. en

Amandman 529
Johan Danielsson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1. – točka ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ba) prate i preispituju učinke takvih sustava na zdravlje i sigurnost na radu tijekom njihova životnog ciklusa, uključujući izvješćivanje i praćenje incidenata;

Or. en

Amandman 530
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) uvode odgovarajuće preventivne i zaštitne mjere.	(c) Uvode odgovarajuće preventivne i zaštitne mjere ***ili mogu povući uvođenje takvog sustava ako nijedna od njih nije bila učinkovita***.

Or. en

Amandman 531
Isabelle Le Callennec

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1. – podstavak 1.a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Poslodavci koji su MSP-ovi mogu biti izuzeti od obveza iz točaka od (a) do (c), osim ako predstavnici radnika izričito zatraže provedbu takvih procjena.

Or. en

Amandman 532
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a U tom se pogledu sustavi automatiziranog ili poluautomatiziranog praćenja ne upotrebljavaju ako stvaraju neprimjeren pritisak na radnike ili na drugi način ugrožavaju sigurnost te fizičko i mentalno zdravlje radnika. Ako se učinci ne mogu ublažiti, države članice ograničavaju ili zabranjuju upotrebu sustava koji proizvode te učinke.

Or. en

Amandman 533
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a U pogledu zahtjeva utvrđenih u stavku 1. ovog članka, digitalne radne platforme osiguravaju djelotvorno obavješćivanje i sudjelovanje radnika i/ili njihovih predstavnika te savjetovanje s njima, u skladu s člancima 10. i 11. Direktive 89/391/EEZ.

Or. en

Amandman 534
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Poslodavci i naručitelji usluga ne upotrebljavaju sustave algoritamskog upravljanja na način kojim se stavlja neopravdani pritisak na radnike ili samozaposlene osobe bez zaposlenika ili na neki drugi način ugrožava njihova sigurnost te fizičko i mentalno zdravlje.

Or. en

Amandman 535
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Poslodavci ne upotrebljavaju algoritamsko upravljanje ili sustave umjetne inteligencije na način kojim se stavlja neopravdani pritisak na radnike ili na neki drugi način ugrožava sigurnost te fizičko i mentalno zdravlje radnika.

Or. en

Amandman 536
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.b Poslodavci i pružatelji usluga ne smiju upotrebljavati sustave algoritamskog upravljanja na način koji vrši neprimjeren pritisak na radnike, dovodi do neopravdanog intenziviranja rada ili nezdravog radnog opterećenja ili

na neki drugi način ugrožava sigurnost te fizičko i mentalno zdravlje radnika.

Or. en

Amandman 537
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.b Kako bi se osigurali sigurnost i zdravlje radnika i samozaposlenih pojedinaca, među ostalim od nasilja i uznemiravanja, države članice osiguravaju da poslodavci i naručitelji usluga poduzmu preventivne mjere, uključujući osiguravanje djelotvornih kanala za prijavljivanje.

Or. en

Amandman 538
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.c Ako se negativni učinci sustava algoritamskog upravljanja ne mogu ublažiti, države članice ograničavaju ili zabranjuju upotrebu sustava ili funkcija koje stvaraju te učinke.

Or. en

Amandman 539
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.d Poslodavci i naručitelji usluga osiguravaju da su radnici, samozaposlene osobe bez zaposlenika i njihovi predstavnici obaviješteni i da se s njima na jasan i pristupačan način savjetuje o uvođenju, funkcioniranju i svrhama takvih sustava te povezanim zdravstvenim i sigurnosnim rizicima. Radnicima i njihovim predstavnicima omogućuju sudjelovanje u stalnom praćenju i preispitivanju učinaka takvih sustava na zdravlje i sigurnost na radu.

Or. en

Amandman 540
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 7.a
	Promicanje kolektivnog pregovaranja o algoritamskom upravljanju i umjetnoj inteligenciji na radnom mjestu
	Ne dovodeći u pitanje autonomiju socijalnih partnera i uzimajući u obzir raznolikost nacionalnih praksi, države članice poduzimaju odgovarajuće mjere za promicanje uloge socijalnih partnera i potiču ostvarivanje prava na kolektivno pregovaranje u vezi s algoritamskim upravljanjem i umjetnom inteligencijom na radnom mjestu.

Or. en

Amandman 541
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 7.a
	Obvezno osposobljavanje
	Države članice osiguravaju da, u slučajevima kada je poslodavac pravom Unije, nacionalnim pravom ili kolektivnim ugovorima obvezan pružati osposobljavanje radniku za obavljanje posla za koji je zaposlen, radnik ne snosi troškove takvog osposobljavanja, a osposobljavanje se uračunava u radno vrijeme i, po mogućnosti, odvija tijekom radnog vremena.

Or. en

Amandman 542
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 7.b
	Potpora MSP-ovima
	Države članice osiguravaju pružanje prilagođenih smjernica i namjenskih mehanizama potpore kako bi pomogle MSP-ovima da shvate i učinkovito provedu svoje obveze povezane s algoritamskim upravljanjem i umjetnom

inteligencijom u skladu s ovom direktivom.

Or. en

Amandman 543
Johan Danielsson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 8.	***Briše se.***
Odgovornosti nadležnih nacionalnih tijela	
1. Države članice zadužuju svoje inspektorate rada za nadzor sigurne i nediskriminirajuće upotrebe sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	
2. Inspektorati rada zaduženi su za praćenje, kontrolu i procjenu:	
(a) sigurnosti algoritamskih sustava koji se upotrebljavaju u kontekstu zapošljavanja, posebno u pogledu njihova utjecaja na fizičko i mentalno zdravlje radnika;	
(b) nepostojanja pristranosti i diskriminacije u osmišljavanju, uvođenju ili funkcioniranju takvih sustava;	
(c) utjecaja sustava algoritamskog upravljanja na radno vrijeme i pritisak u pogledu postizanja uspješnih rezultata koji se nameće radnicima;	
(d) usklađenosti s relevantnim odredbama ove Direktive i drugim primjenjivim pravom Unije i nacionalnim pravom, uključujući odredbe koje se odnose na zdravlje i sigurnost na radu te jednako postupanje.	
3. Države članice osiguravaju da njihovi inspektorati rada imaju odgovarajuće resurse, ovlasti i tehničko	

stručno znanje za učinkovito obavljanje svojih funkcija.

Or. en

Amandman 544
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 8.	***Briše se.***
Odgovornosti nadležnih nacionalnih tijela	
1. Države članice zadužuju svoje inspektorate rada za nadzor sigurne i nediskriminirajuće upotrebe sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	
2. Inspektorati rada zaduženi su za praćenje, kontrolu i procjenu:	
(a) sigurnosti algoritamskih sustava koji se upotrebljavaju u kontekstu zapošljavanja, posebno u pogledu njihova utjecaja na fizičko i mentalno zdravlje radnika;	
(b) nepostojanja pristranosti i diskriminacije u osmišljavanju, uvođenju ili funkcioniranju takvih sustava;	
(c) utjecaja sustava algoritamskog upravljanja na radno vrijeme i pritisak u pogledu postizanja uspješnih rezultata koji se nameće radnicima;	
(d) usklađenosti s relevantnim odredbama ove Direktive i drugim primjenjivim pravom Unije i nacionalnim pravom, uključujući odredbe koje se odnose na zdravlje i sigurnost na radu te jednako postupanje.	
3. Države članice osiguravaju da njihovi inspektorati rada imaju odgovarajuće resurse, ovlasti i tehničko	

stručno znanje za učinkovito obavljanje svojih funkcija.

Or. en

Amandman 545
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak -1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	-1.a Nadzorno tijelo ili tijela odgovorna za praćenje primjene Uredbe (EU) 2016/679 odgovorna su i za praćenje i izvršenje ove Direktive kad se radi o pitanjima zaštite podataka, u skladu s relevantnim odredbama iz poglavlja VI., VII. i VIII. Uredbe (EU) 2016/679.

Or. en

Amandman 546
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice zadužuju ***svoje inspektorate rada*** za nadzor sigurne i ***nediskriminirajuće upotrebe*** sustava ***algoritamskog*** upravljanja na ***radnome*** mjestu.	1. Države članice zadužuju ***svoja nadležna nacionalna tijela, uključujući, prema potrebi, tijela nadležna za rad i tijela za jednakost,*** za nadzor sigurne ***upotrebe algoritamskih sustava upravljanja na radnom mjestu*** i ***učinka na radne uvjete, zdravlje i sigurnost na radu, posebno s obzirom na njihov učinak na fizičko i mentalno zdravlje radnika i jednako postupanje, posebno nediskriminirajuću upotrebu algoritamskih*** sustava upravljanja na

radnom mjestu.

Or. en

Amandman 547
Angelika Winzig

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice ***zadužuju svoje inspektorate*** rada ***za nadzor sigurne*** i ***nediskriminirajuće upotrebe*** sustava ***algoritamskog upravljanja*** na ***radnome mjestu***.	1. Države članice ***osiguravaju da inspektorati*** rada ***ili ekvivalentna nacionalna tijela mogu, ako je to primjereno*** i ***razmjerno, nadzirati upotrebu algoritamskih*** sustava***, bez udvostručavanja postojećih kontrola ili mehanizama usklađivanja*** na ***temelju nacionalnog prava***.

Or. en

Amandman 548
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice zadužuju svoje inspektorate rada za nadzor sigurne i nediskriminirajuće upotrebe sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	1. Države članice zadužuju svoje inspektorate rada za nadzor sigurne i nediskriminirajuće upotrebe sustava algoritamskog upravljanja ***i umjetne inteligencije*** na radnome mjestu.

Or. en

Amandman 549
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice zadužuju svoje inspektorate rada za nadzor sigurne i nediskriminirajuće upotrebe sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.	1. Države članice zadužuju svoje inspektorate rada za nadzor ***transparentne,*** sigurne i nediskriminirajuće upotrebe sustava algoritamskog upravljanja na radnome mjestu.

Or. en

Amandman 550
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a Tijela iz stavaka 1. i 2. prema potrebi surađuju u provedbi ove Direktive u okviru svojih nadležnosti. U tu svrhu ta tijela međusobno razmjenjuju relevantne informacije, uključujući informacije dobivene u kontekstu inspekcija ili istraga, na zahtjev ili na vlastitu inicijativu.

Or. en

Amandman 551
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Inspektorati rada zaduženi su za praćenje, kontrolu i procjenu:	***Briše se.***

(a) sigurnosti algoritamskih sustava koji se upotrebljavaju u kontekstu zapošljavanja, posebno u pogledu njihova utjecaja na fizičko i mentalno zdravlje radnika;

(b) nepostojanja pristranosti i diskriminacije u osmišljavanju, uvođenju ili funkcioniranju takvih sustava;

(c) utjecaja sustava algoritamskog upravljanja na radno vrijeme i pritisak u pogledu postizanja uspješnih rezultata koji se nameće radnicima;

(d) usklađenosti s relevantnim odredbama ove Direktive i drugim primjenjivim pravom Unije i nacionalnim pravom, uključujući odredbe koje se odnose na zdravlje i sigurnost na radu te jednako postupanje.

Or. en

Amandman 552
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 2. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) sigurnosti algoritamskih sustava koji se upotrebljavaju u kontekstu zapošljavanja, posebno u pogledu njihova utjecaja na fizičko i mentalno zdravlje radnika;	(a) sigurnosti algoritamskih sustava koji se upotrebljavaju u kontekstu zapošljavanja, posebno u pogledu njihova utjecaja na fizičko i mentalno zdravlje ***te temeljna prava*** radnika;

Or. en

Amandman 553
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 2. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) utjecaja sustava algoritamskog upravljanja na radno vrijeme ***i*** pritisak u pogledu postizanja uspješnih rezultata koji se nameće radnicima;	(c) utjecaja sustava algoritamskog upravljanja na radno vrijeme***,*** pritisak u pogledu postizanja uspješnih rezultata koji se nameće radnicima***, plaće, disciplinske mjere koje utječu na karijeru radnika ili promjenu ili prestanak ugovornog odnosa***;

Or. en

Amandman 554
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 2. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) utjecaja ***sustava algoritamskog upravljanja*** na radno vrijeme i pritisak u pogledu postizanja uspješnih rezultata koji se nameće radnicima;	(c) utjecaja ***takvih sustava*** na radno vrijeme i pritisak u pogledu postizanja uspješnih rezultata koji se nameće radnicima;

Or. en

Amandman 555
Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da njihovi inspektorati rada imaju odgovarajuće resurse, ovlasti i tehničko stručno znanje za učinkovito obavljanje svojih funkcija.	3. Države članice osiguravaju da njihovi inspektorati rada imaju odgovarajuće resurse, ovlasti i tehničko stručno znanje za učinkovito obavljanje svojih funkcija. ***U tu svrhu države članice pružaju odgovarajuće osposobljavanje za nacionalna nadležna tijela i predviđaju dostupnost tehničkog stručnog znanja u području algoritamskog upravljanja kako***

bi se tim tijelima omogućilo obavljanje njihovih zadaća.

Or. pl

Amandman 556
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da njihovi inspektorati rada imaju odgovarajuće resurse, ovlasti i tehničko stručno znanje za učinkovito obavljanje svojih funkcija.	3. Države članice osiguravaju***, svim sredstvima i bez ikakvih ograničenja koja izravno ili neizravno daju tijela EU-a,*** da njihovi inspektorati rada imaju odgovarajuće resurse, ovlasti i tehničko stručno znanje za učinkovito obavljanje svojih funkcija.

Or. en

Amandman 557
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da ***njihovi inspektorati rada*** imaju odgovarajuće resurse, ovlasti i tehničko stručno znanje za učinkovito obavljanje svojih funkcija.	3. Države članice osiguravaju da ***nacionalna nadležna tijela, u skladu s nacionalnim pravom ili praksom,*** imaju odgovarajuće resurse, ovlasti i tehničko stručno znanje za učinkovito obavljanje svojih funkcija.

Or. en

Amandman 558
Kim Van Sparrentak

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Promicanje kolektivnog pregovaranja
	1. Ne dovodeći u pitanje autonomiju socijalnih partnera i u skladu s nacionalnim pravom i praksom, države članice poduzimaju odgovarajuće mjere kako bi osigurale djelotvorno sudjelovanje socijalnih partnera, putem rasprave o pravima i obvezama u okviru ove Direktive.
	2. Ne dovodeći u pitanje autonomiju socijalnih partnera i uzimajući u obzir raznolikost nacionalnih praksi, države članice poduzimaju odgovarajuće mjere za promicanje uloge socijalnih partnera i potiču ostvarivanje prava na kolektivno pregovaranje o mjerama za osiguravanje transparentne upotrebe algoritamskog upravljanja na radnom mjestu i zaštite radnika u vezi s obradom njihovih osobnih podataka.

Or. en

Amandman 559
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Pravo na pravnu zaštitu
	Ne dovodeći u pitanje članke 79. i 82. Uredbe (EU) 2016/679, države članice

osiguravaju da radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika, uključujući one čiji je radni ili drugi ugovorni odnos prestao, imaju pristup pravodobnom, djelotvornom i nepristranom rješavanju sporova i pravo na pravnu zaštitu, uključujući primjerenu naknadu za pretrpljenu štetu, u slučaju kršenja njihovih prava koja proizlaze iz ove Direktive.

Or. en

Amandman 560
Johan Danielsson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Praćenje, kontrola i provedba
	Države članice odgovorne su za praćenje, kontrolu i izvršenje obveza utvrđenih u ovoj Direktivi i poduzimaju učinkovite mjere u skladu s nacionalnim pravom ili praksom kako bi osigurale sigurnu i nediskriminirajuću uporabu algoritamskih sustava upravljanja na radnom mjestu u suradnji s nadležnim tijelima ili, prema potrebi, socijalnim partnerima.

Or. en

Amandman 561
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Pravo na pravnu zaštitu
	Države članice osiguravaju da radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika, uključujući one čiji je radni ili drugi ugovorni odnos prestao, imaju pristup pravodobnom, djelotvornom i nepristranom rješavanju sporova i pravo na pravnu zaštitu, uključujući primjerenu naknadu za pretrpljenu štetu, u slučaju kršenja njihovih prava koja proizlaze iz ove Direktive.

Or. en

Amandman 562
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Nadzor, provedba i sankcije
	1. Nadzorno tijelo odgovorno za praćenje primjene Uredbe (EU) 2016/679 odgovorno je i za praćenje i izvršenje primjene ove Direktive kad se radi o pitanjima zaštite podataka, u skladu s relevantnim odredbama iz poglavlja VI., VII. i VIII. Uredbe (EU) 2016/679.
	2. Tijela iz stavka 1. i druga nacionalna nadležna tijela, prema potrebi, surađuju u izvršenju ove Direktive u okviru svojih nadležnosti, osobito ako se pojave pitanja o učinku sustavâ automatiziranog ili poluautomatiziranog praćenja i sustavâ donošenja odluka na osobe koje obavljaju posao. U tu svrhu ta tijela međusobno razmjenjuju relevantne informacije, uključujući informacije dobivene u

kontekstu inspekcija ili istraga, na zahtjev ili na vlastitu inicijativu.

3. Ne dovodeći u pitane primjenu Uredbe (EU) 2016/679 kako je navedeno u stavku 1., države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja nacionalnih odredaba donesenih na temelju odredaba ove Direktive ili relevantnih odredaba koje su već na snazi u vezi s pravima koja su obuhvaćena područjem primjene Direktive.

4. Predviđene sankcije moraju biti djelotvorne, odvraćajuće i proporcionalne prirodi, težini i trajanju kršenja, broju pogođenih osoba i neto prometu poduzeća.

Or. en

Amandman 563
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.b
	Postupci za pružanje potpore radnicima i samozaposlenim osobama bez zaposlenika te u njihovo ime
	Ne dovodeći u pitanje članak 80. Uredbe (EU) 2016/679 države članice osiguravaju da predstavnici radnika i samozaposlenih osoba iz ove Direktive i drugi pravni subjekti koji, u skladu s nacionalnim pravom ili praksom, imaju legitiman interes u obrani njihovih prava, mogu sudjelovati u svakom sudskom ili upravnom postupku za ostvarenje prava ili izvršenje obveza koji proizlaze iz ove Direktive. Države članice osiguravaju da ti predstavnici i drugi pravni subjekti

mogu djelovati u ime jednog ili više radnika i samozaposlenih osoba bez zaposlenika iz ove Direktive ili im pružati potporu u slučaju kršenja bilo kojeg prava ili obveze koji proizlaze iz ove Direktive, u skladu s nacionalnim pravom i praksom.

Or. en

Amandman 564
Leila Chaibi, Anthony Smith, Sebastian Everding

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.b
	Klauzula o nesmanjivanju razine zaštite
	1. Ova Direktiva ne predstavlja valjanu osnovu za smanjivanje opće razine zaštite koja je već zajamčena osobama koje obavljaju posao u državama članicama.
	2. Ova Direktiva ne utječe na pravo država članica da primjenjuju ili donose zakone i druge propise koji su povoljniji za osobe koje obavljaju posao ili da potiču ili omogućuju primjenu kolektivnih ugovora koji su povoljniji za osobe koje obavljaju posao, u skladu s ciljevima ove Direktive.
	3. Ovom se Direktivom ne dovode u pitanje druga prava koja su osobama koje obavljaju posao dodijeljena drugim pravnim aktima Unije.

Or. en

Amandman 565
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.b
	Sankcije
	1. Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na povrede nacionalnih odredbi donesenih u skladu s ovom Direktivom ili relevantnih odredbi koje su već na snazi u vezi s pravima obuhvaćenima područjem primjene ove Direktive. Gornja granica za upravne novčane kazne iz članka 83. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/679 primjenjuje se na povrede ove Direktive.
	2. Sankcijama iz stavka 1. uzimaju se u obzir svi relevantni otegotni ili olakotni čimbenici primjenjivi na okolnosti kršenja.
	Države članice osiguravaju primjenu posebnih sankcija u slučaju ponovljenih kršenja prava i obveza iz ove Direktive.

Or. en

Amandman 566
Johan Danielsson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.b
	Kolektivno pregovaranje
	Ne dovodeći u pitanje temeljna prava utvrđena u Povelji Europske unije o temeljnim pravima i pravu Unije o zaštiti osobnih podataka, privatnosti i povjerljivosti komunikacija, države članice mogu dopustiti socijalnim partnerima da održavaju, pregovaraju,

sklapaju i provode kolektivne ugovore, u skladu s nacionalnim pravom ili praksom, kojima se utvrđuju aranžmani u vezi sa svim aspektima uvođenja, provedbe i uporabe algoritamskih sustava upravljanja na radnom mjestu tijekom njihova životnog ciklusa, koji se mogu razlikovati od onih navedenih u ovoj Direktivi.

Or. en

Amandman 567
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.b
	Zaštita od nepovoljnog postupanja ili nepovoljnih posljedica
	Države članice uvode mjere nužne za zaštitu radnika i samozaposlenih osoba bez zaposlenika i njihovih predstavnika od svih štetnih posljedica koje proizlaze iz bilo kojeg pravnog postupka pokrenutog kako bi se ostvarila usklađenost s pravima predviđenima ovom Direktivom.

Or. en

Amandman 568
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.c

Pravo na pravnu zaštitu i zaštitu od nepovoljnog postupanja ili nepovoljnih posljedica

1. Ne dovodeći u pitanje posebne oblike pravne zaštite i rješavanja sporova predviđene, ako je to primjenjivo, u kolektivnim ugovorima, države članice osiguravaju da radnici, uključujući one čiji je radni odnos prestao, imaju pristup djelotvornom, pravodobnom i nepristranom rješavanju sporova i pravo na pravnu zaštitu, u slučaju kršenjâ prava povezanih s transparentnom upotrebom algoritamskog upravljanja na radnom mjestu i zaštitom radnika u vezi s obradom njihovih osobnih podataka.

2. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi zaštitile radnike i predstavnike radnika, uključujući one koji su članovi ili predstavnici sindikata, od svakog nepovoljnog postupanja poslodavca i od svih nepovoljnih posljedica koje proizlaze iz pritužbe podnesene poslodavcu ili koje proizlaze iz bilo kojeg postupka pokrenutog s ciljem osiguravanja usklađenosti u slučajevima kršenjâ prava koja se odnose na prava i obveze iz ove Direktive.

Or. en

Amandman 569
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.c
	Zadržavanje postignute razine zaštite i povoljnije odredbe
	1. Ova Direktiva ne predstavlja valjane razloge za smanjivanje opće razine zaštite koja se već pruža radnicima

u državama članicama, među ostalim u pogledu uspostavljenih postupaka za utvrđivanje pravilnog radnog statusa zaposlenika, kao ni postojećih prava njihovih predstavnika.

2. Ova Direktiva ne utječe na pravo država članica da primjenjuju ili donose zakone i druge propise koji su povoljniji za radnike ili da potiču ili omogućuju primjenu kolektivnih ugovora koji su povoljniji za radnike, u skladu s ciljevima ove Direktive.

3. Direktivom se ne dovode u pitanje bilo koja druga prava koja su dodijeljena radnicima ili samozaposlenim osobama bez zaposlenika na temelju drugih pravnih akata Unije.

Or. en

Amandman 570
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.c
	Pristup dokazima
	1. Države članice osiguravaju da u postupcima koji se odnose na odredbe iz ove Direktive nacionalni sudovi ili nadležna tijela mogu naložiti poslodavcu ili naručitelju usluga da otkriju sve relevantne dokaze kojima raspolažu.
	2. Države članice osiguravaju da nacionalni sudovi imaju ovlasti naložiti otkrivanje dokaza koji sadržavaju povjerljive informacije kada smatraju da su one relevantne za postupak. One osiguravaju da pri davanju naloga za otkrivanje takvih informacija nacionalni

sudovi imaju na raspolaganju učinkovite mjere zaštite takvih informacija.

Or. en

Amandman 571
Kim Van Sparrentak
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.d
	Zaštita od otkaza i teret dokazivanja
	1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi zabranile otpuštanje ili slično postupanje te sve pripreme za otpuštanje radnika na temelju toga što su ostvarivali prava predviđena ovom Direktivom.
	2. Radnici koji smatraju da su otpušteni ili da su pretrpjeli postupanje sa sličnim učinkom na temelju toga što su ostvarivali prava predviđena ovom Direktivom, mogu od poslodavca zatražiti da propisno obrazloži razloge za otpuštanje ili slične mjere. Poslodavac to obrazloženje dostavlja u pisanom obliku.
	3. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da, u slučaju kada radnici navedeni u stavku 2. pred sudom ili drugim nadležnim tijelom ili organom iznesu činjenice iz kojih se može pretpostaviti da je došlo do takvog otpuštanja ili sličnih mjera, tuženik mora dokazati da se otpuštanje temeljilo na razlogu drugačijem od razloga iz stavka 1.
	4. Stavak 3. ne sprečava države članice da uvedu pravila o dokazivanju koja su povoljnija za radnike koji pokreću upravni ili sudski postupak u vezi s navodnim kršenjem bilo kojeg prava ili obveze u vezi s pravima i obvezama iz ove

Direktive.

5. Od država članica neće se tražiti primjena stavka 3. na postupke u kojima su sud ili drugo nadležno tijelo ili organ dužni ispitati činjenično stanje.

6. Stavak 3. ne primjenjuje se na kaznene postupke, osim ako država članica ne odredi drukčije.

Or. en

Amandman 572
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.d
	Zaštita od nepovoljnog postupanja ili nepovoljnih posljedica
	Države članice uvode mjere nužne za zaštitu radnika i samozaposlenih osoba bez zaposlenika, uključujući onih koji su njihovi predstavnici, od bilo kakvih negativnih posljedica koje proizlaze iz bilo koje pritužbe upućene poslodavcu ili naručitelju usluga ili bilo kojeg postupka pokrenutog s ciljem ostvarivanja usklađenosti s pravima predviđenima ovom Direktivom.

Or. en

Amandman 573
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.e
	Zaštita od otpuštanja
	1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi zabranile otpuštanje ili raskid ugovora radnika ili samozaposlenih osoba bez zaposlenika ili bilo koje jednakovrijedno postupanje te sve pripreme za navedeno, na temelju toga što su ostvarivale prava predviđena ovom Direktivom.
	2. Radnici i samozaposlene osobe bez zaposlenika koje smatraju da su otpuštene, da je njihov ugovor raskinut ili da su na njih primijenjene mjere s jednakovrijednim učinkom, na temelju toga što su ostvarivale prava predviđena ovom Direktivom, mogu zatražiti da im poslodavac ili naručitelj usluga dostavi propisno obrazloženje za otpuštanje, raskid ugovora ili bilo koje jednakovrijedno postupanje. Poslodavac ili naručitelj usluga dužan je pružiti te razloge u pisanom obliku bez nepotrebnog odgađanja.
	3. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da, u slučaju kada radnik ili samozaposlena osoba bez zaposlenika iz stavka 2., pred sudom ili drugim nadležnim tijelom ili organom iznesu činjenice iz kojih se može pretpostaviti da je došlo do takvog otpuštanja, raskida ugovora ili jednakovrijednog postupanja, poslodavac ili naručitelj usluga mora dokazati da su se otpuštanje, raskid ugovora ili jednakovrijedno postupanje temeljili na razlozima koji nisu razlozi iz stavka 1.
	4. Od država članica neće se tražiti primjena stavka 3. na postupke u kojima su sud ili drugo nadležno tijelo ili organ dužni ispitati činjenično stanje.

5. Stavak 3. ne primjenjuje se na kaznene postupke, osim ako država članica ne odredi drukčije.

Or. en

Amandman 574
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.f
	Nadzor i sankcije
	1. Nadzorno tijelo ili tijela odgovorna za praćenje primjene Uredbe (EU) 2016/679 odgovorna su i za praćenje i izvršenje primjene ove Direktive kad se radi o pitanjima zaštite podataka, u skladu s relevantnim odredbama iz poglavlja VI., VII. i VIII. Uredbe (EU) 2016/679.
	2. Tijela iz stavka 1. i druga nacionalna nadležna tijela, prema potrebi, surađuju u izvršenju ove Direktive u okviru svojih nadležnosti, osobito ako se pojave pitanja o učinku sustava algoritamskog upravljanja na radnike. U tu svrhu ta tijela međusobno razmjenjuju relevantne informacije, uključujući informacije dobivene u kontekstu inspekcija ili istraga, na zahtjev ili na vlastitu inicijativu.
	3. Nacionalna nadležna tijela surađuju razmjenom relevantnih informacija i najboljih praksi u pogledu provedbe pravne pretpostavke, uz potporu Komisije.
	4. Ne dovodeći u pitanje primjenu Uredbe (EU) 2016/679 kako je navedeno u stavku 1. i moguće presude na temelju

članka 7. stavka 2. ove Direktive, države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja nacionalnih odredaba donesenih na temelju odredaba ove Direktive ili relevantnih odredaba koje su već na snazi u vezi s pravima koja su obuhvaćena područjem primjene ove Direktive. Predviđene sankcije moraju biti djelotvorne, odvraćajuće i proporcionalne prirodi, težini i trajanju kršenja koje je izvršilo poduzeće i broju zahvaćenih radnika.

Or. en

Amandman 575
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.g (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.g
	Kolektivno pregovaranje i djelovanje
	1. Ova Direktiva ne utječe na pravo država članica da socijalnim partnerima dopuste održavanje, pregovaranje, sklapanje i provedbu kolektivnih ugovora ili poduzimanje kolektivnih mjera u skladu s nacionalnim pravom ili praksom kojima se predviđaju konkretnija ili dodatna pravila u pogledu upotrebe algoritamskih sustava upravljanja na radnom mjestu sve dok ispunjavaju ili premašuju minimalne zahtjeve utvrđene u ovoj Direktivi.
	2. Države članice osiguravaju da su socijalni partneri na odgovarajući način uključeni u osmišljavanje, provedbu i praćenje politika i mjera koje se odnose na sustave algoritamskog upravljanja.

Or. en

Amandman 576
Marc Angel, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Isilda Gomes, Gabriele Bischoff, Evelyn Regner, Idoia Mendia, Marianne Vind, Alex Agius Saliba, Romana Jerković, Estelle Ceulemans

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8.h (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 8.h
	Klauzula o nesmanjivanju razine zaštite i povoljnije odredbe
	Provedba ove Direktive ni u kojem slučaju ne predstavlja osnovu za smanjenje razine zaštite koju države članice već pružaju u područjima obuhvaćenima ovom Direktivom.

Or. en